

Allusion Heritage

Hogar eléctrico tradicional

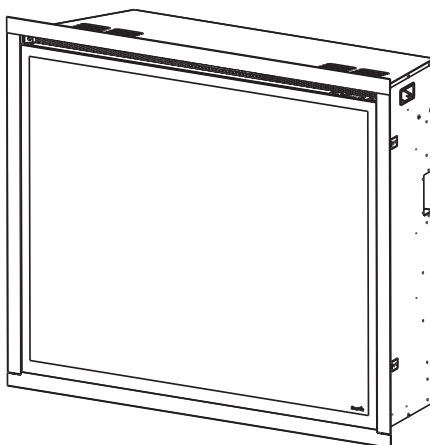
Voltaje de entrada de CA: 120 V / 240 V

Instalación posterior a la pintura

Tamaños:

91.44 cm (36 pulg.) (SF-ALLH36)

106.68 cm (42 pulg.) (SF-ALLH42)



AVISO



- Se incluyen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento.

NO DESECHE ESTE MANUAL

- Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar una instalación y un funcionamiento seguros.

- Deje este manual con la persona responsable de su uso y funcionamiento.

**NO
DESECHAR**

¡Felicidades!

Felicitaciones por elegir un hogar eléctrico SimpliFire, una alternativa elegante y limpia a los hogares a leña y gas. El hogar eléctrico SimpliFire que eligió está diseñado para brindar la máxima seguridad, confiabilidad y eficacia.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE INTENTAR ENSAMBLAR, INSTALAR, OPERAR O REALIZAR MANTENIMIENTO A ESTE PRODUCTO.

PROTÉJASE Y PROTEJA A LOS DEMÁS AL RESPETAR TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS MATERIALES.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea y comprenda todas las instrucciones, incluida la información de seguridad, antes de conectar la alimentación eléctrica y utilizar el dispositivo.

Comuníquese con su distribuidor de SimpliFire si tiene dudas o inquietudes.

Para conocer la ubicación de su distribuidor SimpliFire más cercano,

visite www.simplifire.com.

Índice

¡Felicidades!	1
Índice	2

1 Información de seguridad 3

2 Información del producto 4

A. Certificación del dispositivo	4
B. Información sobre el modelo y el número de serie	4
C. Accesorios opcionales	4
D. Cumplimiento normativo de radiofrecuencia	5

3 Preparación del proyecto 6

A. Piezas y elementos de montaje	6
B. Desembalaje e inspección del dispositivo	6
C. Herramientas y materiales necesarios	6
D. Ubicación	7
E. Suministro eléctrico	7
F. Distancias a materiales inflamables	7
G. Dimensiones del dispositivo	8

4 Estructura 9

A. Dimensiones de la estructura de montaje	9
B. Ejemplos de estructuras de montaje	10
C. Método opcional de estructura de montaje para tomacorriente oculto	10
D. Patas niveladoras	11
E. Ajuste de las patas niveladoras	11

5 Conexión eléctrica..... 12

A. Voltaje de entrada	12
B. Interruptores del calentador	12
C. Requisitos del circuito	12
D. Instalación con conexión fija	13
E. Instalación del cable de alimentación	13
F. Instalación del interruptor de pared	13

6 Acabado 14

7 Instalación del producto 15

A. Preparación del dispositivo	15
B. Instalación en la pared	15
C. Instalación de la moldura inferior opcional	16
D. Configuración final del dispositivo	16
E. Vidrio	19

8 Instrucciones de funcionamiento 20

A. Funcionamiento mediante los botones del dispositivo ..	20
B. Funcionamiento mediante control remoto	21
C. Control de temperatura	22
D. Interruptor de corte por temperatura	22

9 Configuración y uso de Wi-Fi 23

A. Agregar un dispositivo: método principal	23
B. Funcionamiento mediante Wi-Fi	24
C. Configuración de Wi-Fi	25
D. Agregar un dispositivo: método secundario	26

10 Mantenimiento y solución de problemas ... 28

A. Mantenimiento	28
B. Limpieza	28
C. Guía de solución de problemas	29
D. Diagrama de cableado	31
E. Listas de piezas de repuesto	32

Hearth & Home Technologies LLC – Garantía limitada. 34

Palabras clave de advertencia de seguridad:

- **¡PELIGRO!** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.
- **¡ADVERTENCIA!** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
- **¡PRECAUCIÓN!** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
- **AVISO:** Se utiliza para abordar prácticas no relacionadas con lesiones personales.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! ¡Riesgo de quemaduras!

¡Riesgo de descarga eléctrica!

Este dispositivo eléctrico incluye un calentador eléctrico.

NO:

- *Instale ni opere un calentador dañado.*
- *Modifique el calentador.*
- *Haga funcionar el calentador sin haber ensamblado completamente todos los componentes.*

Hearth & Home Technologies no asume responsabilidad alguna por las acciones mencionadas anteriormente, las cuales además anularán la garantía y las certificaciones correspondientes del producto.

Al utilizar calentadores o dispositivos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluidas, entre otras, las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de instalar este dispositivo.
- Utilice este dispositivo únicamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- El calentador se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel descubierta entre en contacto con superficies calientes. Mantenga los materiales inflamables como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa, decoraciones o cortinas, etc., a una distancia mínima de 3 pies (0.9 m) de la parte frontal del dispositivo.
- Debe extremarse la precaución cuando cualquier calentador sea utilizado por niños, personas vulnerables o en situación de riesgo, y siempre que el calentador permanezca en funcionamiento sin supervisión.
- No utilice ningún calentador si no funciona correctamente. Desconecte la alimentación eléctrica en el panel de servicio y haga que un electricista certificado inspeccione el dispositivo antes de volver a utilizarlo.
- No introduzca ni permita que ingresen objetos extraños en las aberturas de ventilación o de salida de aire, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o daños al dispositivo.
- No bloquee de ninguna manera las entradas de aire del ventilador o la salida de aire del dispositivo para evitar daños o un posible incendio.
- Un calentador tiene partes calientes que pueden producir arcos eléctricos o chispas en su interior. No lo utilice en lugares donde se utilicen o almacenen gasolina, pintura, vapores o líquidos inflamables.
- No lo utilice al aire libre.
- No utilice ningún dispositivo que se haya caído, presente daños de cualquier tipo o tenga el cable o el enchufe dañados. Lleve el dispositivo a un centro de servicio autorizado para su inspección, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- No pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con alfombras, tapetes o cosas similares. Coloque el cable lejos de las zonas de paso y en un lugar donde no se pueda tropezar con él. No enrolle el cable de forma apretada.
- Nunca utilice un cable de extensión ni una regleta eléctrica portátil para alimentar el dispositivo.
- Utilice siempre tomas de corriente con conexión a tierra, fusibles y polarización adecuados.
- Utilice siempre protección contra fallas a tierra cuando así lo exija el código eléctrico.
- Si el dispositivo requiere un circuito eléctrico nuevo, utilice siempre un electricista certificado.
- Antes de realizar cualquier limpieza, mantenimiento o traslado del dispositivo, desconecte siempre la alimentación eléctrica al desenchufarlo del tomacorriente y desconectarlo de la energía desde el panel de servicio.
- Al transportar o almacenar el dispositivo, manténgalo en un lugar seco y libre de vibraciones excesivas para evitar daños.
- Nunca coloque el dispositivo en un lugar donde pueda caer en una bañera o recipiente con agua.

¡ADVERTENCIA! NO utilice el dispositivo antes de leer y comprender las instrucciones de funcionamiento.

El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento podría provocar un incendio o lesiones.

¡ADVERTENCIA! Una instalación, ajuste, modificación, servicio o mantenimiento inadecuados pueden causar lesiones o daños materiales. No instalar el dispositivo según las instrucciones del Manual del propietario podría causar daños materiales o lesiones.

¡AVISO! Este dispositivo no está diseñado para utilizarse como fuente principal de calefacción y no debe considerarse como tal en los cálculos de calefacción de una vivienda.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2 Información del producto

A. Certificación del dispositivo

MODELOS: SF-ALLH36, SF-ALLH42

LABORATORIO: CSA Internacional

TIPO: calentadores eléctricos de aire; calentadores eléctricos fijos y específicos para cada ubicación

ESTÁNDAR: CSA C22.2 No 46-13; UL 2021 (4.ª edición)

AVISO: Esta instalación debe cumplir con los códigos locales de construcción y eléctricos.

NO ESTÁ DISEÑADO PARA UTILIZARSE COMO FUENTE PRINCIPAL DE CALOR. Este dispositivo se ha probado y aprobado como calefacción suplementaria para una sala o aparato decorativo. No se debe considerar como calefacción principal en los cálculos de calefacción residencial.



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a ftalato de di(2-etilhexilo), una sustancia reconocida por el Estado de California como causante de cáncer y daños reproductivos. Para obtener más información, visite: www.P65Warnings.ca.gov.

B. Información sobre el modelo y el número de serie

La información sobre el modelo y el número de serie se encuentra en la placa de características. La placa de características se encuentra en la parte inferior izquierda del frente del dispositivo, detrás del vidrio.

HOGAR ELÉCTRICO		 C US 600165
MODELO (HVIN)	SF-ALLHXX	
VOLTAJE	120 V / 240 V CA	
FRECUENCIA	60 Hz	
AMPERAJE	11.6 A	
VATIOS	1400W / 2800W	
N.º DE SERIE:		
Hearth & Home Technologies		ID DE LA FCC: ULE-EF699A IC: 6732A-EF699A CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) HECHO EN CHINA

C. Accesorios opcionales

Estos accesorios opcionales deben solicitarse por separado. Consulte las instrucciones incluidas con el accesorio para conocer los procedimientos de instalación.

ACCESORIO	NÚMERO DE PIEZA
Kit de vidrio negro de 91.44 cm (36 pulg.)	SF-ALLH36-BGK
Kit de vidrio negro de 106.68 cm (42 pulg.)	SF-ALLH42-BGK
Juego de troncos de abedul con iluminación	SF-ALLH-BIRCH
Esferas decorativas	SF-SPHERES-TRAD
Moldura de acabado de 91.44 cm (36 pulg.)	SF-ALLH36-FT
Moldura de acabado de 106.68 cm (42 pulg.)	SF-ALLH42-FT

Información de referencia para propietarios de viviendas

Le recomendamos que registre la siguiente información pertinente sobre su hogar.

Nombre del modelo: _____ Fecha de compra/instalación: _____

Número de serie: _____ Ubicación del hogar: _____

Distribuidor al que se le compró: _____ Teléfono del distribuidor: _____

Notas: _____

D. Cumplimiento normativo de radiofrecuencia

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Advertencia de la FCC:

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento normativo podría anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo se sometió a pruebas y se determinó que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que pertenezca a un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión para obtener ayuda.

El dispositivo se evaluó y se determinó que cumple con los requisitos generales de exposición a radiofrecuencia (RF). El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

Advertencia de IC

Este dispositivo contiene uno o más transmisores y/o receptores exentos de licencia que cumplen con las normas RSS exentas de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

El dispositivo se evaluó y se determinó que cumple con los requisitos generales de exposición a radiofrecuencia (RF). El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portatives sans restriction.

3 Preparación del proyecto

A. Piezas y elementos de montaje

Lista de piezas y elementos de montaje		
Pieza	Cantidad	
	SF-ALLH36	SF-ALLH42
Dispositivo	1	1
Control remoto	1	1
Baterías AAA	2	2
Brasas acrílicas negras	2 bolsas	2 bolsas
Juego de troncos de madera con iluminación	11 piezas	11 piezas
Tornillos ST4X40 (para fijación del dispositivo a estructuras)	4	4
Ventosa	2	2
Paneles laterales magnéticos de ladrillo negro (preinstalados)	2	2
Paneles laterales magnéticos grises*	2	2
Pieza de la moldura inferior	1	1
Cable de alimentación (solo para 120 V)	1	1

* Los paneles laterales magnéticos de color gris se encuentran sobre el cartón que cubre la parte superior del dispositivo. Al retirar la caja exterior, es posible que la pieza superior de cartón salga junto con la caja exterior. Encuentre los paneles laterales antes de desechar la caja.

B. Desembalaje e inspección del dispositivo

¡ADVERTENCIA! NO utilice este hogar eléctrico si alguna de sus partes ha estado bajo el agua. Llame inmediatamente a su distribuidor de SimpliFire para programar una inspección por parte de un técnico de servicio calificado y, de ser necesario, reemplazar cualquier componente del sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA! Mantenga los envoltorios de plástico fuera del alcance de los niños.

- Retire con cuidado el dispositivo y los componentes del embalaje. Deseche el embalaje.
- **NOTA:** Asegúrese de localizarlos paneles laterales magnéticos grises antes de desechar el embalaje.
- Inspeccione cuidadosamente los componentes para detectar cualquier daño.
- Consulte la lista de piezas para verificar que se hayan recibido todas las piezas.
- Lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. Siga atentamente estas instrucciones durante la instalación para garantizar la máxima seguridad y obtener los mejores resultados.

C. Herramientas y materiales necesarios

Antes de comenzar a realizar la instalación, asegúrese de que contar con las siguientes herramientas y materiales de construcción.

- Gafas de seguridad
- Guantes
- Cinta métrica
- Nivel
- Escuadra
- Destornillador Phillips (magnético)
- Taladro
- Alivio de tensión de cable tipo NM-B

D. Ubicación

Al elegir la ubicación para su hogar, asegúrese de seguir las siguientes reglas generales:

- Para obtener mejores resultados, instale el dispositivo fuera de la luz solar directa.
- Para evitar obras de reconstrucción, es necesario instalar el suministro eléctrico cerca del hogar eléctrico antes de finalizar la obra.
- El dispositivo debe instalarse de manera que el vidrio quede fuera del arco de apertura de cualquier puerta adyacente.
- Consulte las Figuras 3.1, 3.2 y 3.3 para determinar la ubicación de instalación del dispositivo.

NOTA: Si esta unidad se instala en un baño, debe estar protegida por un tomacorriente o disyuntor con interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Si se utiliza un tomacorriente, este debe estar ubicado en un lugar de fácil acceso. Este dispositivo eléctrico no es impermeable. Para evitar descargas eléctricas, debe instalarse de manera que se impida la entrada de agua en la unidad. Debe instalarse lejos de duchas, bañeras u otras fuentes de agua. Nunca coloque el dispositivo en un lugar donde pueda caer dentro de una bañera u otro recipiente con agua.

E. Suministro eléctrico

Planifique la ubicación del dispositivo de manera que disponga de alimentación eléctrica adecuada. No se requiere un circuito exclusivo, pero se recomienda para evitar que se active el disyuntor o que se funda un fusible. Consulte la Sección 5 (Conexión eléctrica) para obtener información completa sobre el suministro eléctrico.

Este dispositivo puede instalarse con un voltaje de entrada de 120 V CA (con conexión fija o con el cable de alimentación incluido) o con una entrada de 240 V CA (solo con conexión fija).

Al elegir entre una entrada de 120 V CA y 240 V CA, tenga en cuenta que 120 V CA proporciona una potencia calorífica de hasta 5,000 BTU, mientras que 240 V CA proporciona una potencia calorífica de hasta 10,000 BTU.

NOTA: El cableado para 240 V requiere una conexión de 4 cables con un cable neutro (tierra, neutro y dos cables con corriente).

- Para 120 V se requiere un circuito mínimo de 15 A, 120 V/60 Hz (se recomienda un circuito de 20 A, 120 V/60 Hz).
- Para 240 V se requiere un circuito de 20 AMP, 240 V/60 Hz

Los dispositivos se probaron para comprobar su compatibilidad con disyuntores AFCI / GFCI. El producto está diseñado para funcionar de manera segura bajo las condiciones mínimas de instalación cuando se instala y opera correctamente.

NOTA: Si utiliza el cable de alimentación suministrado (solo para 120 V), elija un lugar cercano a un tomacorriente. Nunca utilice un cable de extensión ni una regleta eléctrica portátil para alimentar el dispositivo. El cable de alimentación suministrado (solo para 120 V) puede utilizarse con un tomacorriente oculto. Consulte la Sección 4.C para obtener más información.

F. Distancias a materiales inflamables

La parte frontal del hogar requiere una distancia mínima de 0.9 m (3 pies) respecto de muebles, cortinas o elementos decorativos inflamables, además de permitir un fácil acceso para cualquier servicio de mantenimiento futuro. Consulte las Figuras 3.1, 3.2 y 3.3 para ver los diagramas ilustrativos de las distancias mínimas requeridas.

Requisitos mínimos de construcción

Parte frontal...91.44 cm (36 pulg.)
Piso.....0 cm (0 pulg.)
Pared.....0 cm (0 pulg.)
Voladizo 0-17.52 cm (0-6.9 pulg.).....0 cm (0 pulg.)
Voladizo 17.78-30.48 cm (7-12 pulg.).....6.35 cm (2 1/2 pulg.)

Requisitos mínimos de la estructura de montaje

Laterales.....0 cm (0 pulg.)
Parte superior..0 cm (0 pulg.)
Parte inferior....0 cm (0 pulg.)
Parte posterior.....0 cm (0 pulg.)

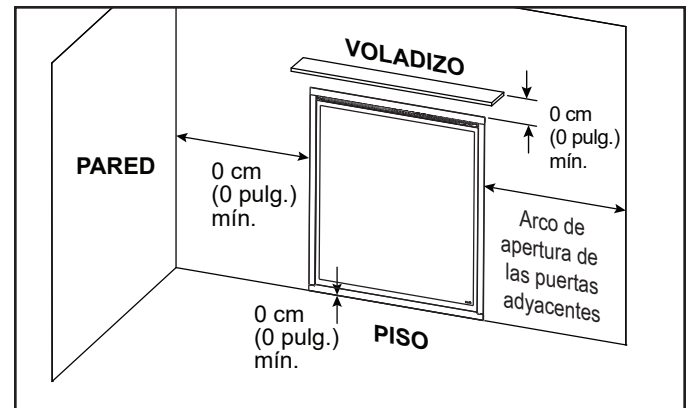


Figura 3.1 Requisitos de ubicación y distancias de separación

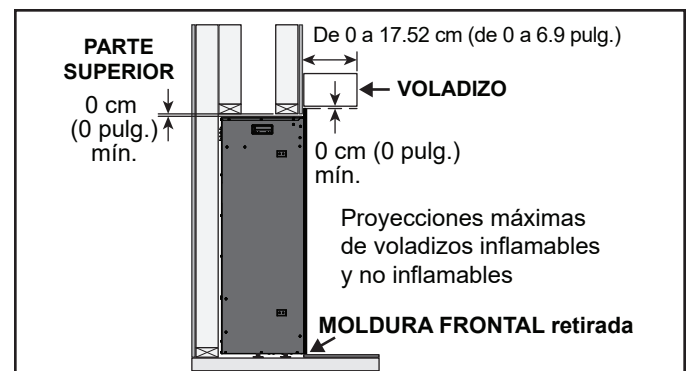


Figura 3.2 Voladizos (de 0 a 17.52 cm (de 0 a 6.9 pulg.))

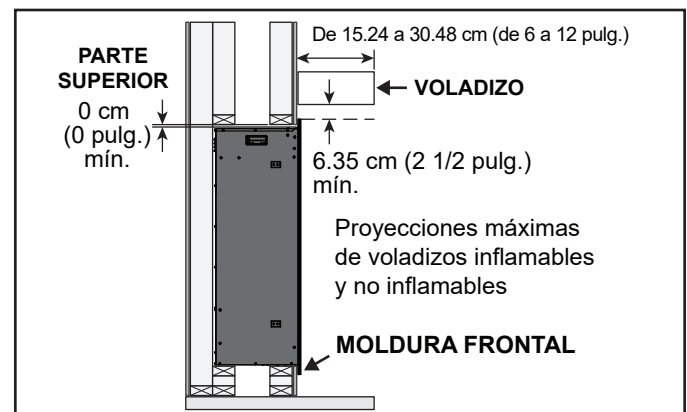


Figura 3.3 Voladizos (de 17.78 cm a 30.48 cm (de 7 a 12.9 pulg.))

G. Dimensiones del dispositivo

Las dimensiones de los electrodomésticos pueden utilizarse para la planificación del proyecto. Consulte la Sección 4.A para conocer las dimensiones de la estructura de montaje.

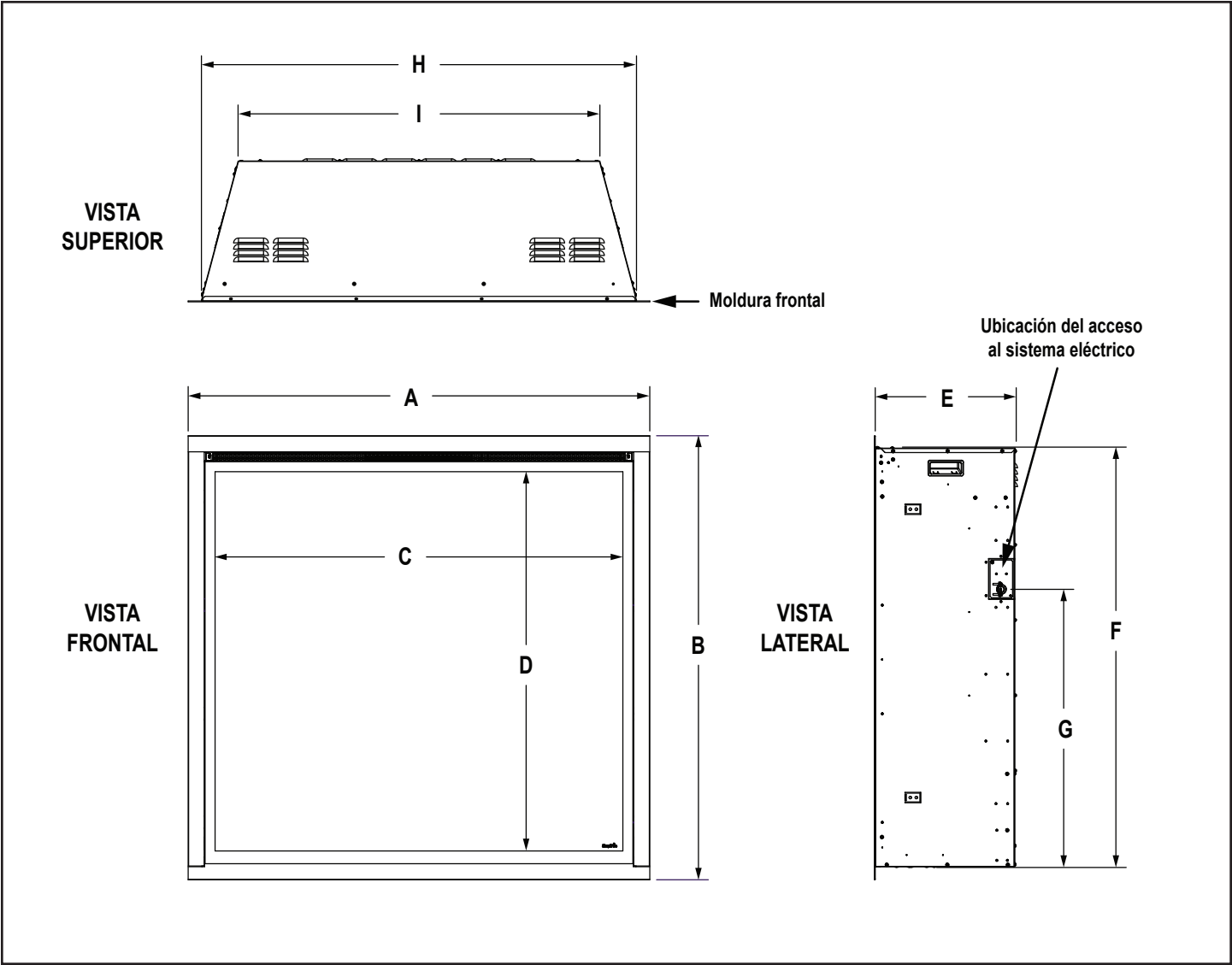


Figura 3.4 Dimensiones del dispositivo

MODELO	UNIDAD	A	B	C	D	E*	F	G	H	I
SF-ALLH36	pulg.	39-1/4	33	34	26-11/16	11-1/2	31	18-3/4	36-3/4	30-3/4
	mm	997	838	864	678	292	787	476	933	781
SF-ALLH42	pulg.	43-7/16	41-3/4	38-7/16	35-7/16	13-1/4	39-1/2	26-1/4	41	34-1/8
	mm	1103	1060	976	900	337	1003	667	1041	867

* La dimensión de la profundidad E no incluye la moldura frontal del dispositivo.

4 Estructura

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad! Si no se instala el dispositivo según las instrucciones que se indican a continuación, se pueden producir daños en el equipo o exponer al usuario al riesgo de incendio, lesiones graves, enfermedad o muerte.

AVISO: Estas instrucciones no sustituyen los requisitos de los códigos locales de construcción y electricidad.

Existen cuatro opciones predeterminadas para la instalación del dispositivo:

- Instalado en una pared terminada con estructura de montaje, sobre el piso. Sobre el piso o contrapiso.
- Instalado en una pared terminada con estructura de montaje, elevado sobre el piso.
- Instalado en una esquina terminada con estructura de montaje, sobre el piso. Sobre el piso o contrapiso.
- Instalado en una esquina terminada con estructura de montaje, elevado sobre el piso.

NOTA: Los kits opcionales de molduras de acabado (SF-ALLH36-FT y SF-ALLH42-FT) deben solicitarse por separado. Consulte las instrucciones incluidas en el kit para estas instalaciones.

Es posible que los códigos de construcción locales exijan una estructura superior para alojar el aislamiento cuando el dispositivo se instala en una abertura empotrada en una pared exterior. La estructura superior se debe construir siguiendo el contorno de todas las paredes exteriores de la vivienda para evitar problemas de corrientes de aire frío. La estructura superior no debe interrumpir la envolvente exterior del edificio de ninguna manera. Las paredes, el techo, la placa inferior y el piso en voladizo de la estructura superior deben estar aislados. Se deben instalar barreras contra la infiltración de vapor y aire en la estructura superior, de acuerdo con los códigos de construcción locales, para el resto de la vivienda. Además, en las regiones donde la infiltración de aire frío pueda representar un problema, las superficies interiores pueden revestirse con paneles de yeso y sellarse con cinta para juntas (o utilizarse un método equivalente) para lograr la máxima hermeticidad al aire.

AVISO: El aislamiento y cualquier otro material suelto deben fijarse de manera que se mantenga el espacio libre entre el dispositivo y la envolvente interior de la abertura en la pared. Esto garantizará que el dispositivo pueda hacer circular aire hacia su sensor de temperatura ambiente para obtener el máximo rendimiento de la función del termostato.

A. Dimensiones de la estructura de montaje

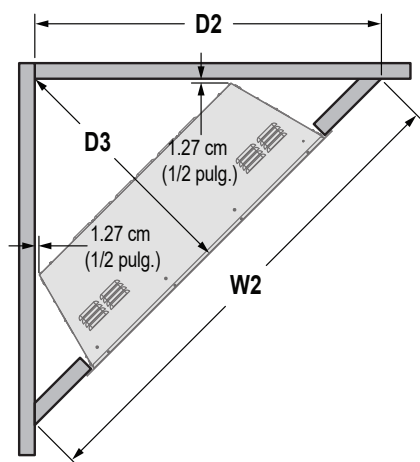
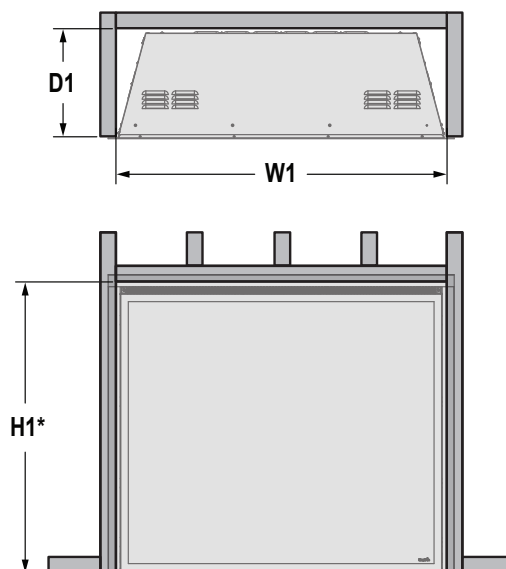


Figura 4.1 Dimensiones de la estructura de montaje



MODELO	UNIDAD	W1	H1*	D1*	W2	D2	D3
SF-ALLH36	pulg.	37-3/4	31-1/4	12	55	38-29/32	27-1/2
	mm	960	794	305	1397	988	699
SF-ALLH42	pulg.	42	39-3/4	13-1/2	62	44-1/32	30-3/4
	mm	1067	1010	343	1575	1118	781

* **NOTA:** La dimensión de la estructura de montaje H1 corresponde a la instalación sin la moldura inferior. La moldura inferior solo puede utilizarse en instalaciones elevadas sobre el piso (consulte la Sección 7.B para obtener más información). Si el dispositivo se instala sobre un contrapiso, la dimensión de la estructura de montaje H1 debe ajustarse para tener en cuenta el espesor del piso terminado (consulte la Sección 4.D para obtener más información). La dimensión de la estructura de montaje D1 también puede ajustarse según el espesor del material de acabado que se vaya a instalar (consulte la Sección 6 para obtener más información).

B. Ejemplos de estructuras de montaje

El dispositivo puede instalarse en una pared recta o en una pared de esquina, ambas con estructura de montaje y acabado, ya sea apoyado sobre el piso o elevado. Consulte nuevamente la Sección 4.A para conocer las dimensiones de la estructura de montaje.

NOTA: Para instalaciones elevadas sobre el piso, consulte la Sección 7.B para obtener información sobre la moldura inferior. Aunque la moldura inferior no es obligatoria, se recomienda su uso en instalaciones elevadas sobre el piso.

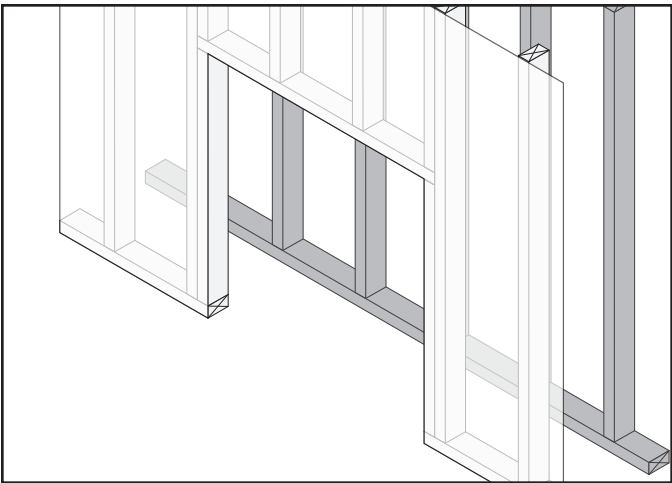


Figura 4.2 Estructura de montaje para instalación en pared recta apoyada sobre el piso

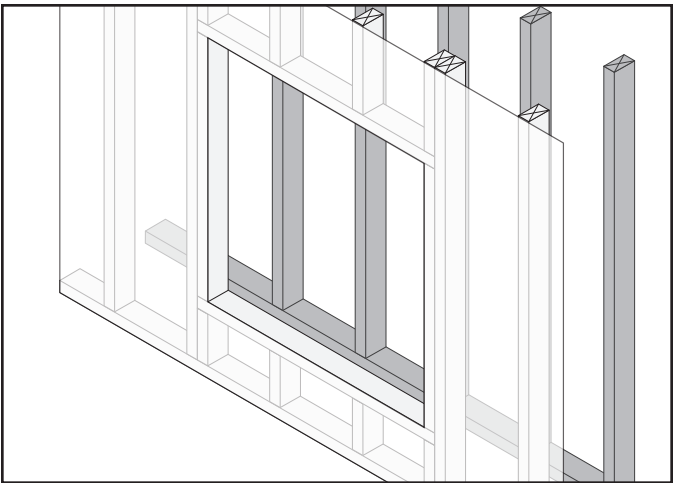


Figura 4.3 Estructura de montaje para instalación en pared recta elevada sobre el piso

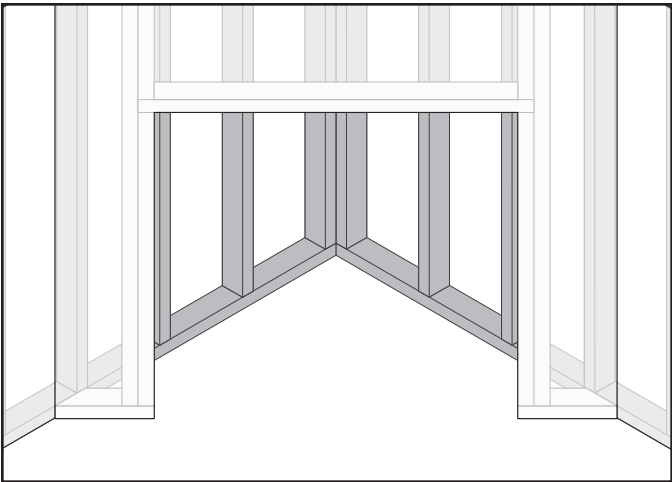


Figura 4.4 Estructura de montaje para instalación en pared de esquina apoyada sobre el piso

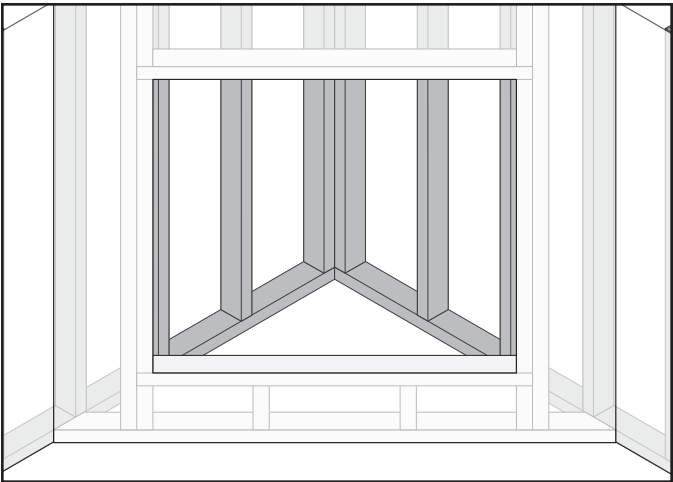


Figura 4.5 Estructura de montaje para instalación en pared de esquina elevada sobre el piso

C. Método opcional de estructura de montaje para tomacorriente oculto

El dispositivo puede instalarse utilizando un tomacorriente oculto con el cable de alimentación suministrado (solo para 120 V).

AVISO: Estas instrucciones no sustituyen los requisitos de instalación ni los códigos eléctricos de construcción locales. Deben cumplirse todos los códigos eléctricos y de construcción aplicables.

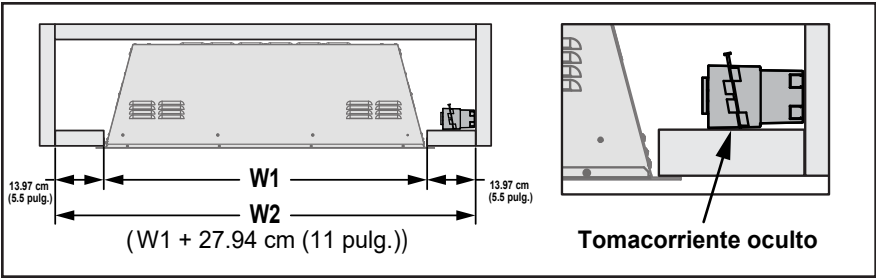


Figura 4.6 Dimensiones de la estructura de montaje para tomacorriente oculto

MODELO	UNIDAD	W1	W2
SF-ALLH36	pulg.	37-3/4	48-3/4
	mm	960	1238
SF-ALLH42	pulg.	42	53
	mm	1067	1346

D. Patas niveladoras

El dispositivo está equipado con patas niveladoras que lo elevan para adaptarse a diferentes espesores de materiales de piso más comunes. El espesor máximo del piso cuando se utilizan las patas niveladoras es de 2.54 cm (1 pulgada). El dispositivo puede instalarse sobre piso rígido, alfombra o contrapiso.

NOTA: En las instalaciones apoyadas sobre el piso, la altura de la estructura de montaje debe incrementarse en un valor igual al espesor del piso terminado, a menos que tanto la estructura de montaje como el dispositivo se instalen directamente sobre el piso terminado. Las patas niveladoras elevan el dispositivo para alinearlo con la altura del piso terminado; por ello, la altura de la estructura de montaje debe contemplar el espesor adicional del revestimiento del piso.

Por ejemplo: Si el modelo SF-ALLH36 se instala sobre un piso de 1.90 cm (3/4 pulg.), mientras que la estructura de montaje está construida sobre el contrapiso, la altura de la estructura de montaje para un SF-ALLH36 aumentará 1.90 cm (3/4 pulg.), pasando de 80 cm (31-1/2 pulg.) a 81.91 cm (32-1/4 pulg.).

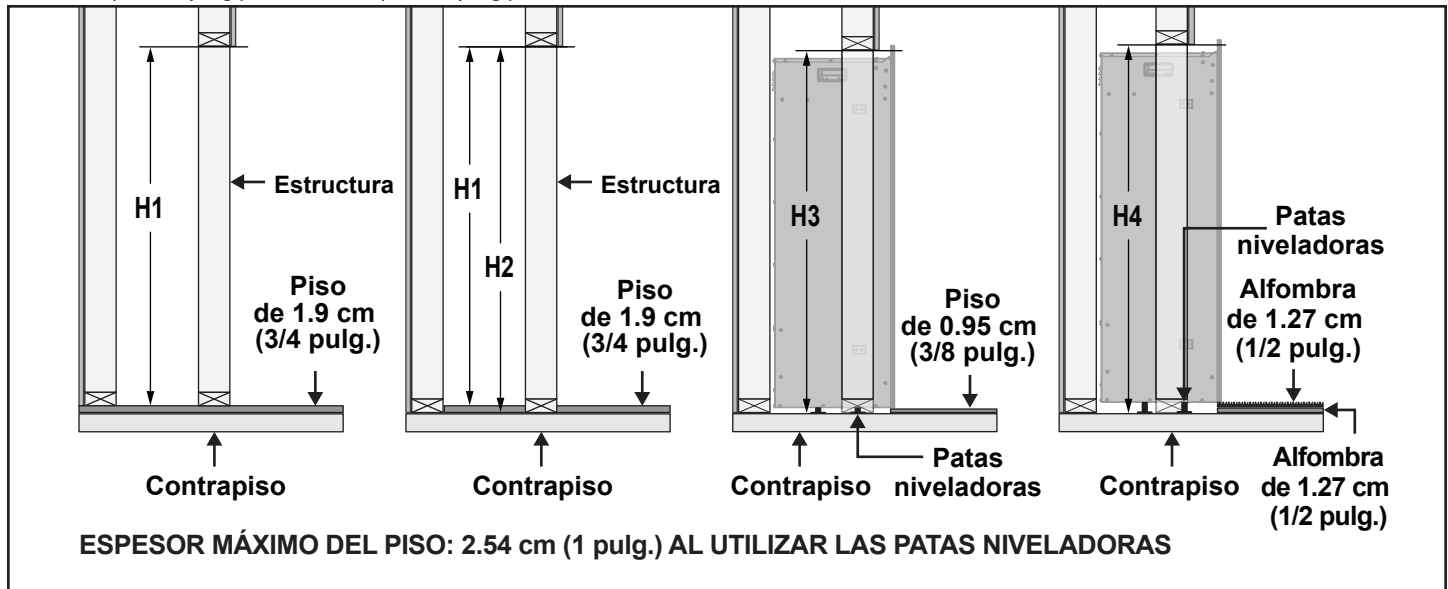


Figura 4.7 Ejemplos del espesor del piso y la altura de la estructura de montaje

MODELO	UNIDAD	H1	H2	H3	H4
SF-ALLH36	pulg.	31-3/4	$H1 + 3/4 = 32-1/2$	$H1 + 3/8 = 32-1/8$	$H1 + 1 = 32-3/4$
	mm	807	826	816	832
SF-ALLH42	pulg.	40-1/4	$H1 + 3/4 = 41$	$H1 + 3/8 = 40-5/8$	$H1 + 1 = 41-1/4$
	mm	1022	1041	1032	1048

NOTA: El dispositivo también se puede instalar elevado sobre el piso, dentro de una abertura con estructura de montaje. En las instalaciones elevadas sobre el piso no se utilizan las patas niveladoras y la altura de la estructura de montaje no aumenta.

E. Ajuste de las patas niveladoras

Las patas niveladoras cuentan con tapas negras que ayudan a ocultarlas. Retire las tapas negras y utilice un destornillador Phillips para ajustar la altura de todas las patas niveladoras según sea necesario. Gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj para extender las patas y en sentido contrario para acortarlas. Una vez ajustadas las patas niveladoras, vuelva a colocar las tapas negras en su lugar.



Figura 4.8 Tapas y ajuste de las patas niveladoras



Figura 4.9 Patas niveladoras

5 Conexión eléctrica

Todas las conexiones eléctricas deberán ser realizadas por un electricista cualificado.

Todo el cableado debe completarse antes de terminar la pared e instalar el dispositivo.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones! El cableado eléctrico debe cumplir con los códigos de construcción locales y demás normativas aplicables.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Para realizar tareas de mantenimiento del dispositivo, etiquete todos los cables antes de desconectarlos. Los errores de cableado pueden provocar un funcionamiento incorrecto y peligroso. Verifique el funcionamiento adecuado después de realizar el mantenimiento.

Nota: El dispositivo debe conectarse a tierra de acuerdo con los códigos locales y/o con la edición vigente del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70 o del Código Eléctrico Canadiense CSA C22.1. Utilice siempre protección contra fallas a tierra cuando así lo exija el código eléctrico.

A. Voltaje de entrada

Este dispositivo puede instalarse con un suministro eléctrico de 120 V CA (con conexión fija o con el cable de alimentación incluido) o de 240 V CA (solo con conexión fija). El dispositivo está equipado con un interruptor selector del voltaje de entrada del calentador, que debe colocarse en la posición correspondiente según el suministro eléctrico utilizado.

B. Interruptores del calentador

El interruptor selector del voltaje de entrada del calentador y el interruptor para activar o desactivar el calentador se encuentran en el panel superior interior del dispositivo. Consulte la Figura 5.1.

El dispositivo se suministra con el interruptor para Activar/Desactivar el calentador en la posición Activado y con el interruptor selector del voltaje de entrada del calentador ajustado en 120 V. Antes de instalar el dispositivo, verifique que ambos interruptores del calentador estén configurados según los ajustes deseados.



Figura 5.1 Interruptores del calentador

C. Requisitos del circuito

La presencia de otros dispositivos conectados al mismo circuito que este dispositivo puede hacer que se exceda la capacidad de corriente del circuito. No se requiere un circuito exclusivo, pero se recomienda para evitar que se dispare el disyuntor o se funda un fusible.

NOTA: Los dispositivos se probaron para comprobar su compatibilidad con disyuntores AFCI/GFCI. Si el disyuntor del circuito conectado se dispara, consulte a un electricista calificado, revise las instrucciones del fabricante del disyuntor y consulte el Código Eléctrico Nacional (NEC).

NOTA: El dispositivo cuenta con una caja de conexiones de 4 conductores y puede cablearse para 120 V o 240 V CA. El terminal L2 (cable rojo del conector de conexión rápida) no se utiliza en aplicaciones de 120 V con 3 conductores.

- Para 120 V se requiere un circuito mínimo de 15 A, 120 V/60 Hz (se recomienda un circuito de 20 A, 120 V/60 Hz).
 - Potencia calorífica de hasta 5000 BTU
- Para 240 V se requiere un circuito de 20 AMP, 240 V/60 Hz
 - Potencia calorífica de hasta 10,000 BTU

NOTA: El cableado para 240 V requiere una conexión de 4 cables con un cable neutro (tierra, neutro y dos cables con corriente).

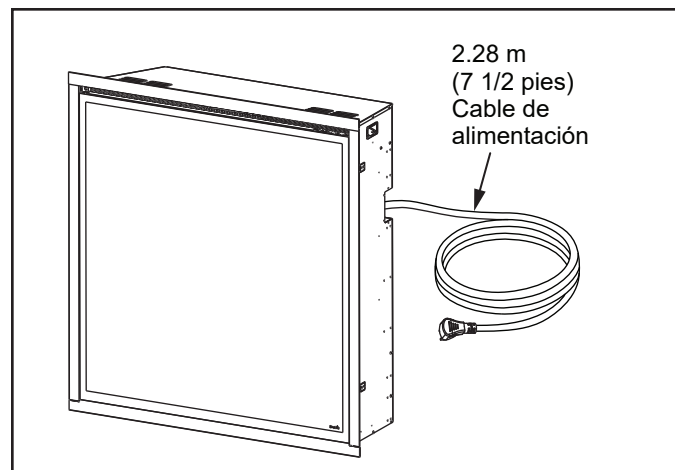


Figura 5.2 Ubicación del tomacorriente (solo para 120 V).

NOTA: Se dispone de dimensiones alternativas para la estructura de montaje que permiten instalar un tomacorriente oculto detrás de la pared en instalaciones que utilizan el cable de alimentación suministrado (solo para 120 V). Consulte la Sección 4.C para obtener más información.

D. Instalación con conexión fija

1. Retire la placa de la caja de conexiones ubicada en el lado derecho del dispositivo. Conserve los dos (2) tornillos para volver a instalar la placa de la caja de conexiones.
2. Instale un alivio de tensión de cable tipo NM-B en la placa de la caja de conexiones. Conecte el cable tipo NM-B a la caja de conexiones, asegúrese de que las conexiones queden firmes y apriete el alivio de tensión de cable. Para insertar los conductores en la caja de conexiones, presione los terminales con resorte de la caja manualmente o con un destornillador. Consulte la Figura 5.3.
3. Vuelva a instalar la placa de la caja de conexiones en el dispositivo utilizando los dos (2) tornillos que quedan.

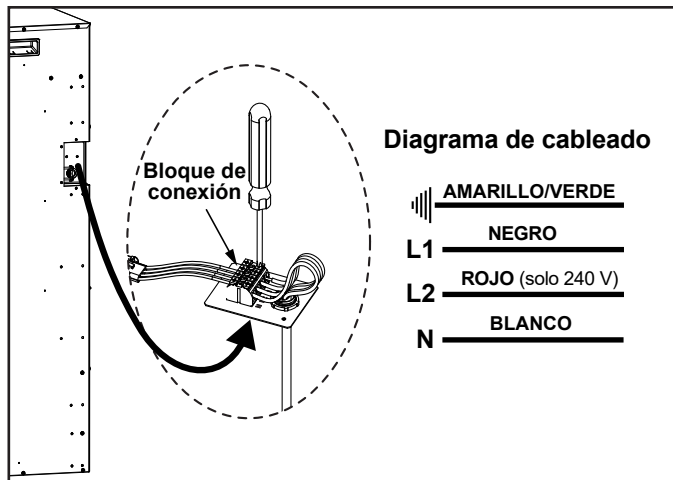


Figura 5.3 Conexión eléctrica

E. Instalación del cable de alimentación

El cable de alimentación opcional del dispositivo se incluye en la caja de accesorios y cuenta con un enchufe NEMA 5-15P de tres clavijas. El cable de alimentación solo debe utilizarse cuando se disponga de un tomacorriente correctamente conectado a tierra.

1. Retire la placa de la caja de conexiones ubicada en el lado derecho del dispositivo. Conserve los dos (2) tornillos para volver a instalar la placa de la caja de conexiones.
2. Desconecte la caja de conexiones actual del dispositivo mediante el conector de conexión rápida. Deseche la placa de la caja de conexiones.
3. Conecte al dispositivo la placa de la caja de conexiones con el cable de alimentación mediante el conector de conexión rápida.
4. Instale la placa de la caja de conexiones con el cable de alimentación en el dispositivo utilizando los dos (2) tornillos que quedan.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones! Asegúrese de que el cable de alimentación no quede pellizcado ni apoyado contra un borde afilado y de que permanezca guardado o sujeto de forma segura para evitar tropiezos y enganches.

F. Instalación del interruptor de pared

El dispositivo puede operarse mediante un interruptor de pared. Asegúrese de que el interruptor de pared sea compatible con el voltaje de entrada utilizado. Consulte la Figura 5.4.

Todas las conexiones eléctricas deberán ser realizadas por un electricista cualificado.

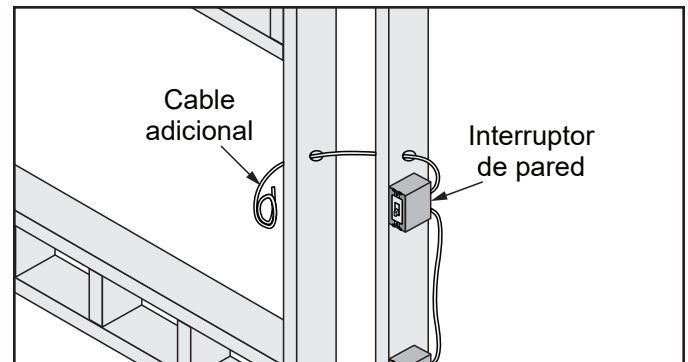


Figura 5.4 Instalación del interruptor de pared

Funcionamiento del interruptor de pared

Este dispositivo está diseñado para conservar la configuración cuando el suministro eléctrico se interrumpe o se desconecta. Esto significa que, si lo desea, el dispositivo puede operarse mediante un interruptor de pared. Si se interrumpe el suministro eléctrico mientras el dispositivo está en funcionamiento, al restablecerse la energía volverá a operar con la misma configuración y los mismos modos de funcionamiento que tenía previamente.

6 Acabado

La Allusion Heritage se instala después de pintar la pared, en una pared con estructura de montaje y acabado, y es compatible con materiales de acabado como paneles de yeso pintados, azulejos, paneles de madera, revestimiento con machimbre y otros acabados lisos, incluidos porcelanato y granito.

El panel de yeso o material de acabado debe instalarse antes de instalar el dispositivo en la pared. El panel de yeso o material de acabado debe llegar hasta el borde de la abertura con estructura de montaje para garantizar que la moldura frontal del dispositivo se superponga al material de acabado en todos sus lados.

El dispositivo cuenta con de orificios dobles para fijación a la estructura de montaje, lo que permite instalar paneles de yeso y materiales de acabado de mayor espesor. El espesor máximo combinado del panel de yeso y del material de acabado es de 7.62 cm (3 pulg.). Consulte la Figura 6.1 para ver ejemplos de acabados. Si es necesario, la profundidad de la estructura de montaje puede reducirse en un valor equivalente al espesor combinado del panel de yeso y del material de acabado.

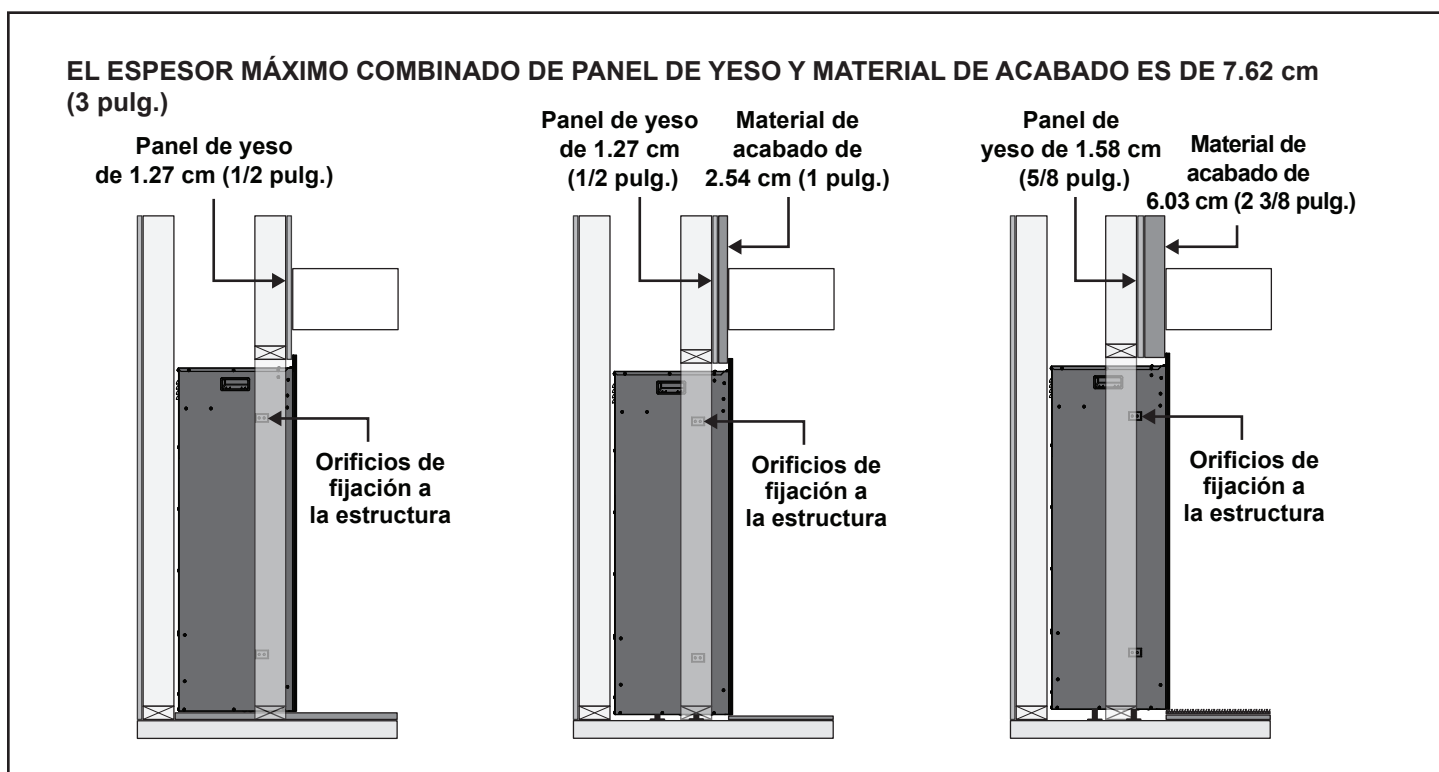


Figura 6.1 Ejemplos de acabados de pared

7 Instalación del producto

A. Preparación del dispositivo

Una vez completadas la estructura de montaje de la pared, el cableado de la conexión eléctrica y el acabado de la pared, el dispositivo debe prepararse para su instalación.

1. Coloque el dispositivo en la posición adecuada, cerca de la abertura preparada en la pared.
2. Confirme la conexión eléctrica del dispositivo (Sección 5).
3. Confirme que el interruptor de activación/desactivación del calentador esté colocado como se desea (Sección 5.B).
4. Continúe con la Sección 7.B para instalar el dispositivo en la pared preparada.

B. Instalación en la pared

1. Confirme que la pared preparada cuente con la estructura de montaje adecuada (Sección 4) y que el material de acabado previsto (Sección 6) llegue hasta el borde de la estructura de montaje.

NOTA: Consulte la Sección 6, Acabado, para obtener información sobre los materiales de acabado antes de realizar la instalación.

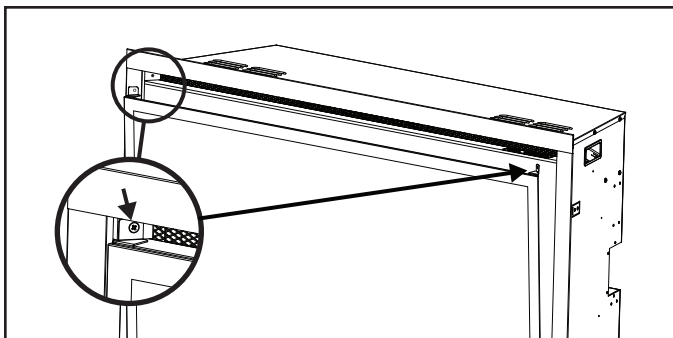


Figura 7.1 Retiro del vidrio

2. Retire los dos (2) tornillos ST4×8 que sujetan el vidrio y retire el vidrio. Consulte la Figura 7.1.
3. Retire los paneles laterales magnéticos interiores situados a la izquierda y a la derecha del dispositivo.
4. Deslice el dispositivo dentro de la abertura de la estructura de montaje.
5. Ajuste las cuatro (4) patas niveladoras, si es necesario. Las patas niveladoras se ajustan desde el interior de la cámara de combustión. Gírelas en el sentido de las agujas del reloj para extender cada pata y en sentido contrario para acortarla.

NOTA: Las patas niveladoras se utilizan en instalaciones apoyadas sobre el piso para alinear el borde inferior del dispositivo con el nivel del piso. No utilice patas niveladoras para instalaciones elevadas sobre el piso.

6. Asegúrese de que la moldura frontal quede al ras del material de acabado.
7. Fije el dispositivo a la estructura de montaje con cuatro (4) tornillos para madera ST4×40 en los puntos de fijación provistos para la estructura de montaje. Consulte la Figura 7.2.

NOTA: Se proporcionan dos juegos de orificios de fijación para la estructura de montaje. Utilice los orificios que permitan lograr la mejor sujeción de los tornillos a la estructura de montaje. El espesor máximo combinado del panel de yeso y del material de acabado es de 3 pulgadas.

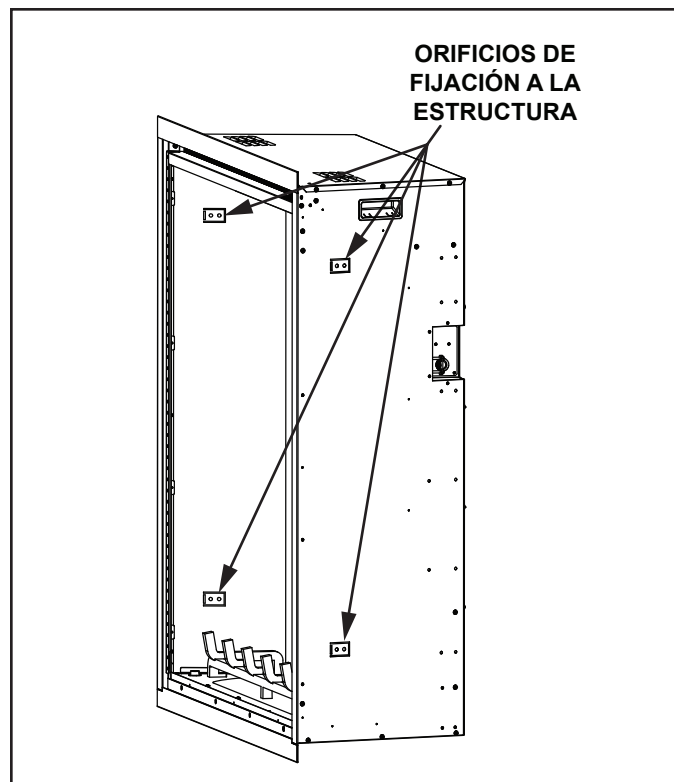


Figura 7.2 Ubicación de los orificios de fijación a la estructura de montaje

8. Instale en el dispositivo los paneles laterales interiores magnéticos de ladrillo negro o los paneles laterales magnéticos grises.
9. Si se trata de una instalación elevada sobre el piso, consulte la Sección 7.C para instalar la moldura inferior opcional.
10. Consulte la Sección 7.D para la configuración final del dispositivo.
11. Consulte la Sección 7.E para volver a instalar el vidrio.

C. Instalación de la moldura inferior opcional

Después de instalar el dispositivo en la pared, puede colocarse la moldura inferior opcional en las instalaciones elevadas sobre el piso.

1. Con el vidrio frontal retirado del dispositivo, retire los tornillos ubicados a lo largo del borde frontal inferior del compartimento de brasas y consérvelos para el siguiente paso. Consulte la Figura 7.3.



Figura 7.3 Ubicación de los tornillos del borde inferior

2. Fije la moldura inferior utilizando los tornillos retirados en el paso anterior. Consulte la Figura 7.4.

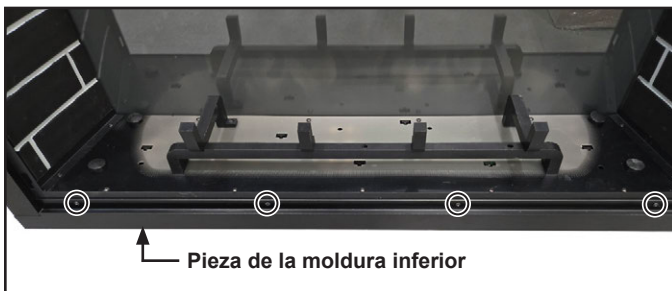


Figura 7.4 Instalación de la moldura inferior

D. Configuración final del dispositivo

La instalación del dispositivo debe estar completamente terminada antes de comenzar la colocación de los troncos y los materiales decorativos. El dispositivo incluye brasas acrílicas negras y un juego de troncos de madera con iluminación.

NOTA: Como accesorios opcionales, pueden solicitarse por separado esferas decorativas y un juego de troncos de abedul con iluminación. Consulte las instrucciones incluidas con el accesorio para las instalaciones que lo incluyan. Consulte la Sección 2.C para ver la lista de accesorios opcionales.

Colocación de los troncos y los materiales decorativos

Tanto el modelo Allusion Heritage 36" (SF-ALLH36) como el Allusion Heritage 42" (SF-ALLH42) utilizan la misma cantidad de troncos.

Siga estas instrucciones para instalar los troncos de madera con iluminación y las piezas complementarias. Antes de comenzar la instalación, confirme que se incluyen todos los troncos. Consulte la Figura 7.5.

NOTA: Cada tronco tiene una etiqueta con la letra que lo identifica.

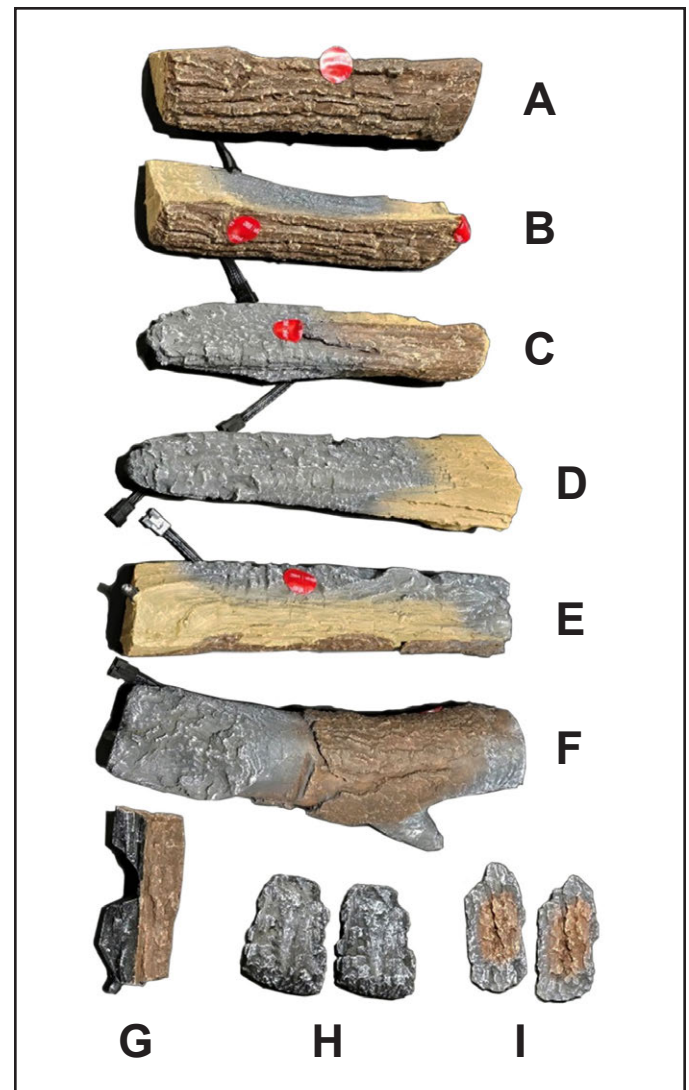
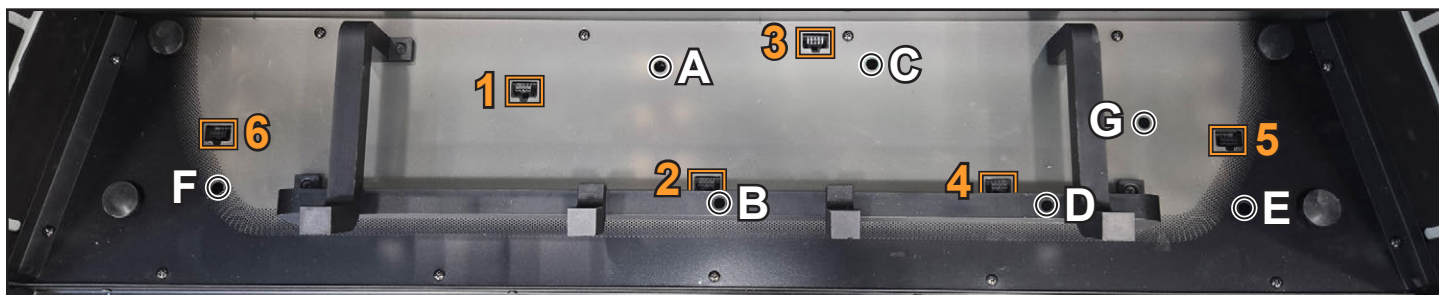


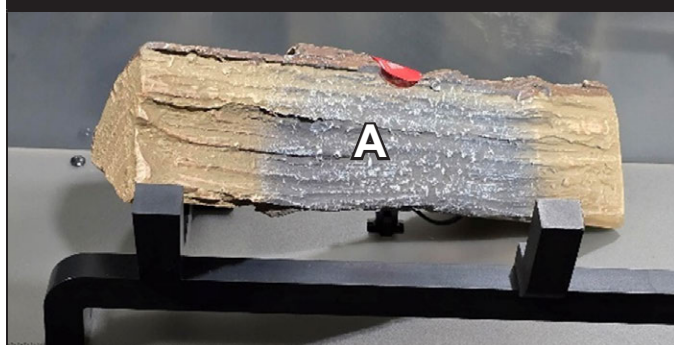
Figura 7.5 Troncos de madera con iluminación y piezas complementarias.

Durante los pasos de instalación, consulte nuevamente la figura siguiente para ubicar los conectores del arnés de cables y los orificios para las espigas.



NOTA: Los troncos de abedul con iluminación incluyen puntos adhesivos 3M en las superficies que entran en contacto con otro tronco durante el montaje. Estos puntos adhesivos sirven para asegurar que los troncos permanezcan en su lugar durante y después de la instalación del dispositivo. Durante el proceso de instalación, retire las láminas protectoras de los puntos adhesivos una vez que cada tronco esté en su posición.

1. Instale el tronco A.



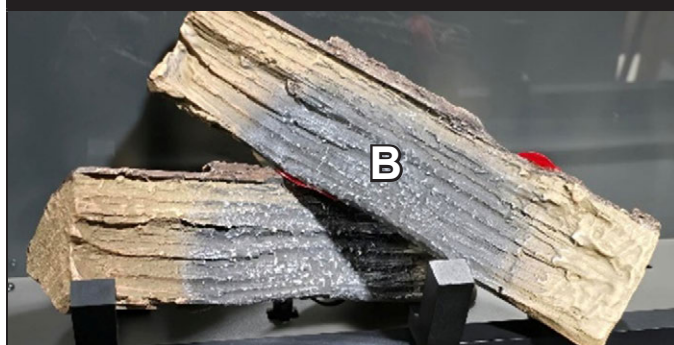
- Conecte el arnés de cables al conector n.º 1.
- Inserte la clavija en el orificio A.
- Apóyelo sobre el lado izquierdo de la rejilla.

3. Instale el tronco C.



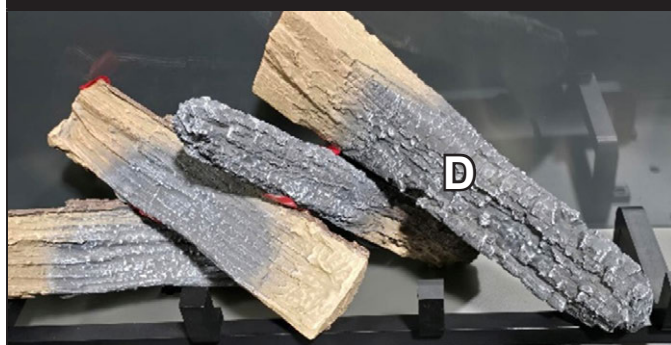
- Conecte el arnés de cables al conector n.º 3.
- Inserte la clavija en el orificio C.
- Apóyelo sobre el tronco B.

2. Instale el tronco B.



- Conecte el arnés de cables al conector n.º 2.
- Inserte la clavija en el orificio B.
- Apóyelo sobre el tronco A.

4. Instale el tronco D.



- Conecte el arnés de cables al conector n.º 4.
- Inserte la clavija en el orificio D.
- Apóyelo sobre el tronco C.

5. Instale el tronco G.



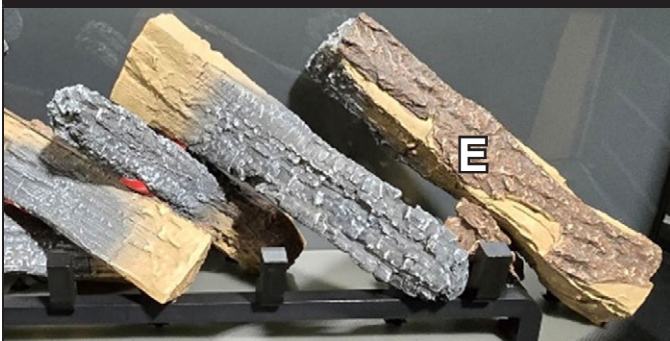
- Inserte la clavija en el orificio G.
- Apóyelo sobre el lado derecho de la rejilla; la muesca encaja alrededor de la rejilla.

7. Instale el tronco F.



- Conecte el arnés de cables al conector n.º 6.
- Inserte la clavija en el orificio F.
- Apóyelo sobre el tronco A.

6. Instale el tronco E.



- Conecte el arnés de cables al conector n.º 5.
- Inserte la clavija en el orificio E.
- Apóyelo sobre el tronco G.

8. Toques finales.



- Coloque las piezas carbonizadas (H) según lo desee.
- Cubra el compartimento de brasas con las brasas acrílicas negras.
- Coloque los trozos de corteza (I) según lo desee.

NOTA: Utilice trozos carbonizados (H) y trozos de corteza (I) para ocultar cualquier cable de los troncos que quede visible.

E. Vidrio

¡PRECAUCIÓN! Se recomienda que dos personas adultas realicen la instalación y el retiro del vidrio de 107 cm (42 pulg.). Se incluyen dos (2) ventosas con el dispositivo para facilitar la manipulación e instalación del vidrio. Manipule el vidrio con cuidado. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales o daños materiales.

Siga las instrucciones que se indican a continuación para instalar el vidrio del dispositivo. Para retirar el vidrio, realice estos pasos en orden inverso.

1. Incline el vidrio para colocar el borde inferior en el canal situado detrás de la moldura exterior. Consulte la Figura 7.6.
2. Apoye el borde superior del vidrio contra el dispositivo y fíjelo con dos (2) tornillos ST4×8.

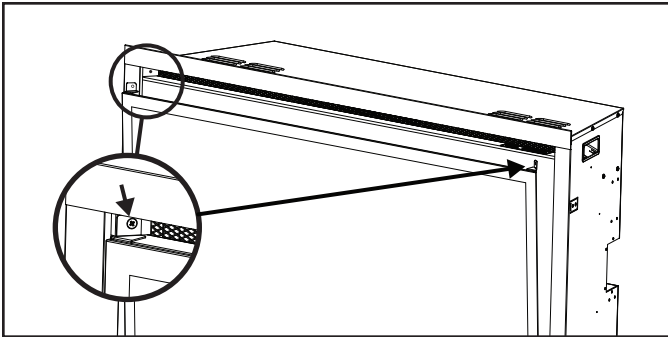


Figura 7.6 Instalación del vidrio

8 Instrucciones de funcionamiento

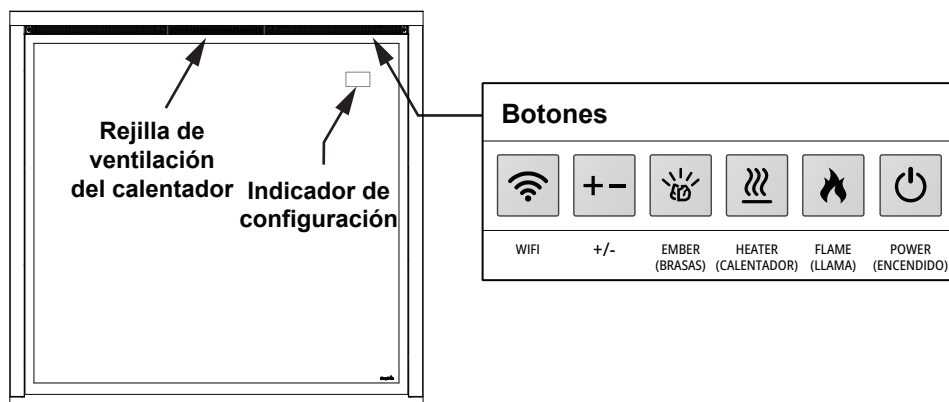
¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones! No utilice el dispositivo si está dañado o presenta algún fallo de funcionamiento. Si sospecha que el dispositivo está dañado, comuníquese con su distribuidor SimpliFire para programar una inspección por parte de un técnico de servicio calificado y, de ser necesario, reemplazar cualquier componente del sistema eléctrico.

El dispositivo puede operarse mediante los botones del propio dispositivo (Sección 8.A), el control remoto (Sección 8.B) o mediante Wi-Fi (Sección 9).

A. Funcionamiento mediante los botones del dispositivo

Una vez activado (ON) el disyuntor, se puede pulsar el botón de encendido (ON) para encender el dispositivo. Consulte la Figura 8.1. El dispositivo emitirá un pitido al encenderse (ON), a menos que dicha función haya sido desactivada. Consulte la Figura 8.1 (botón de llama) para saber cómo desactivar el pitido del dispositivo.

AVISO: El funcionamiento del calentador depende de que los interruptores del calentador estén colocados en las posiciones deseadas. Consulte la Sección 5.B para obtener más detalles.



ICONO	TÍTULO	FUNCIÓN	INDICADOR DE CONFIGURACIÓN
	POWER (ENCENDIDO)	Presione el botón POWER (Encendido) para encender o apagar el dispositivo. Al volver a encenderlo, el dispositivo recuperará la configuración seleccionada anteriormente (excepto las funciones de termostato y temporizador).	
	FLAME (LLAMA)	Presione el botón FLAME (LLAMA) para recorrer las 9 opciones de llama y apagado. Utilice el botón +/- para ajustar el brillo. Mantenga presionado el botón FLAME (LLAMA) para activar/desactivar los pitidos del dispositivo.	
	HEATER (CALENTADOR)	Presione el botón HEATER (CALENTADOR) para alternar entre los modos Bajo (LO), Alto (HI) y Apagado (OFF). Si el dispositivo está apagado (OFF), presione el botón HEATER (CALENTADOR) para activar la calefacción en modo Bajo (LO), Alto (HI) y Apagado (OFF). Mientras esta función esté activa, el compartimento de brasas se iluminará en color ámbar bajo para indicar que el calentador está encendido (ON).	
	EMBER (BRASAS)	Presione el botón EMBER (BRASAS) para recorrer las 13 opciones de color, el modo de rotación de colores y apagado. Utilice el botón +/- para ajustar el brillo. Mantenga presionado el botón EMBER (BRASAS) durante 3 segundos para activar el compartimento de brasas activo.	
	+/-	Al presionar el botón "+/-" se ajusta la configuración de la función seleccionada previamente. Presione FLAME (LLAMA), EMBER (BRASAS), TIMER (TEMPORIZADOR) o THERMOSTAT (TERMOSTATO) y, dentro de los siguientes 10 segundos, presione "+/-" para modificar ese ajuste.	
	WIFI	Mantenga presionado el botón "WIFI" durante 3 segundos para ingresar al modo de emparejamiento WIFI (el botón "WIFI" parpadeará mientras el compartimento de brasas parpadea en color rojo). El botón "WIFI" permanecerá iluminado cuando la función esté activada (la luz del botón "WIFI" se apagará después de 10 segundos, aunque la conexión WIFI permanezca activada).	El botón se iluminará cuando se active la función.

Figura 8.1 Funcionamiento de los botones del dispositivo

B. Funcionamiento mediante control remoto

- Asegúrese de que las baterías estén correctamente instaladas en el control remoto. Utiliza 2 baterías AAA (incluidas).
- El control remoto tiene un alcance efectivo de 4.87 m (16 pies)
- El control remoto utiliza radiofrecuencia y no requiere una línea de visión directa para funcionar.
- Consulte la Figura 8.2 para conocer el funcionamiento del control remoto.



ICONO	TÍTULO	FUNCIÓN	INDICADOR DE CONFIGURACIÓN
	POWER (ENCENDIDO)	Presione el botón POWER (Encendido) para encender o apagar el dispositivo. Al volver a encenderlo, el dispositivo recuperará la configuración seleccionada anteriormente (excepto las funciones de termostato y temporizador).	
	PRESET (PREAJUSTE)	Presione el botón PRESET (PREAJUSTE) para activar o desactivar la función de preajuste. Para guardar su efecto de iluminación favorito como preajuste, mantenga presionado el botón PRESET (PREAJUSTE) durante 3 segundos.	
	+/-	Presione "+" o "-" para ajustar la configuración de cada una de las funciones. Después de presionar los botones FLAME (LLAMA), DOWNLIGHT (LUZ DESCENDENTE), EMBER (BRASAS), LOG (TRONCO), TIMER (TEMPORIZADOR) o THERMOSTAT (TERMOSTATO), utilice "+/-" (dentro de los siguientes 10 segundos) para ajustar la configuración según sus preferencias.	
	HEATER (CALENTADOR)	Presione el botón HEATER (CALENTADOR) para alternar entre los modos Bajo (LO), Alto (HI) y Apagado (OFF). Si el dispositivo está apagado (OFF), presione el botón HEATER (CALENTADOR) para activar la calefacción en modo Bajo (LO), Alto (HI) y Apagado (OFF). Mientras esta función esté activa, el compartimento de brasas se iluminará en color ámbar bajo para indicar que el calentador está encendido (ON).	
	FLAME (LLAMA)	Presione el botón FLAME (LLAMA) para recorrer las 9 opciones de llama y apagado. Utilice el botón +/- para ajustar el brillo.	
	EMBER BED (COMPARTIMENTO DE BRASAS)	Presione el botón EMBER (BRASAS) para recorrer los 13 colores, el modo de rotación de colores y apagado. Utilice el botón +/- para ajustar el brillo.	
	ACTIVE EMBER BED (COMPARTIMENTO DE BRASAS ACTIVO)	Presione el botón ACTIVE EMBER (COMPARTIMENTO DE BRASAS ACTIVO) para recorrer los 13 colores, el modo de rotación de colores y apagado. Utilice el botón +/- para ajustar el brillo.	
	LOG (TRONCO)	Presione el botón LOG (TRONCO) para encender y apagar las luces LED de los troncos.	
	DOWNLIGHT (LUZ DESCENDENTE)	Presione el botón DOWNLIGHT (LUZ DESCENDENTE) para alternar entre los ajustes Warm (Cálido), Cool (Frío) y Off (Apagado). Utilice el botón +/- para ajustar el brillo.	
	TIMER (TEMPORIZADOR)	Presione el botón TIMER (TEMPORIZADOR) para encender y apagar el temporizador. La configuración inicial al activarlo es de 0.5 h. Utilice el botón "+/-" para aumentar o disminuir el tiempo del temporizador.	
	THERMOSTAT (TERMOSTATO)	Presione el botón THERMOSTAT (TERMOSTATO) para alternar entre On (Activado) y Off (Desactivado). Utilice el botón "+/-" para aumentar o disminuir la temperatura programada. Mantenga presionado el botón THERMOSTAT (TERMOSTATO) durante 3 segundos para cambiar entre grados Celsius y grados Fahrenheit.	

Figura 8.2 Funcionamiento del control remoto

C. Control de temperatura

La temperatura que se muestra en el control remoto es un valor preestablecido para la temperatura deseada de la habitación en la que está instalado el dispositivo. El botón del termostato del control remoto se puede utilizar para ajustar la temperatura ambiente deseada. El calentador solo funcionará si la temperatura programada en el control remoto sea superior a la temperatura ambiente real. El calentador no funcionará si la temperatura real es superior a la temperatura programada en el control remoto. Para salir del modo termostato, presione el botón de temperatura hasta que deje de mostrarse una temperatura en la pantalla.

Esta función también puede utilizarse como termostato, bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la pantalla del control remoto se configura con la temperatura ambiente deseada mediante el botón Termostato, el calentador del dispositivo se apagará automáticamente cuando la habitación alcance la temperatura de consigna.
- El calentador se encenderá automáticamente si la temperatura de la habitación desciende por debajo de la temperatura programada.

Nota: La temperatura ambiente real se mide mediante un sensor oculto en el control remoto. La lectura de la temperatura puede variar ligeramente según la ubicación del control remoto.

D. Interruptor de corte por temperatura

El calentador está protegido por un dispositivo de seguridad para evitar el sobrecalentamiento. Si el calentador se sobrecalienta, un interruptor de corte automático lo apagará. El calentador no volverá a encenderse automáticamente hasta que se restablezca. Si se sobrecalienta por cualquier motivo, puede restablecerse de la siguiente manera:

1. Apague el dispositivo.
2. Desconecte la alimentación eléctrica desde el disyuntor.
3. Deje que el dispositivo se enfríe durante 30 minutos.
4. Restablezca la alimentación eléctrica desde el disyuntor.
5. Encienda el dispositivo mediante el botón de encendido táctil o el control remoto.

PRECAUCIÓN: Si necesita restablecer continuamente el calentador o si el dispositivo se sobrecalienta repetidamente, comuníquese con su distribuidor SimpliFire para solicitar servicio técnico.

9 Configuración y uso de Wi-Fi

A. Agregar un dispositivo: método principal

NOTA: Asegúrese de seleccionar una red Wi-Fi de 2.4 GHz. El enrutador Wi-Fi no debe estar demasiado cerca del dispositivo. Si el enrutador se encuentra a menos de 50 mm (2 pulg.), pueden producirse problemas durante el emparejamiento.

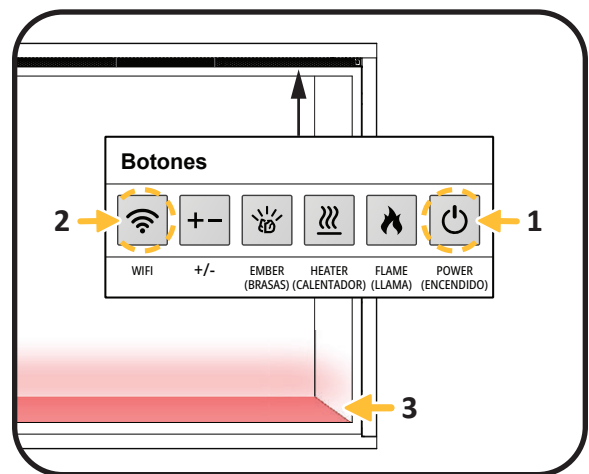
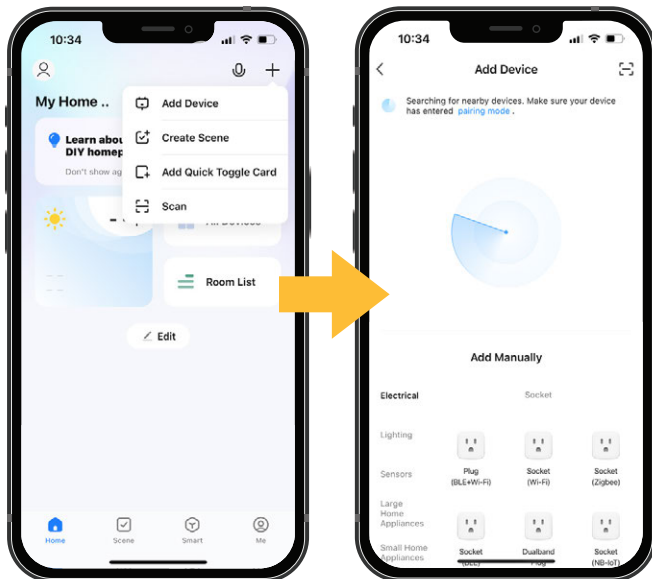
NOTA: Las imágenes de la aplicación Smart Life pueden cambiar periódicamente debido a las actualizaciones de la aplicación. El proceso general seguirá siendo el mismo.

Escanee el código QR para descargar la aplicación **Smart Life**.

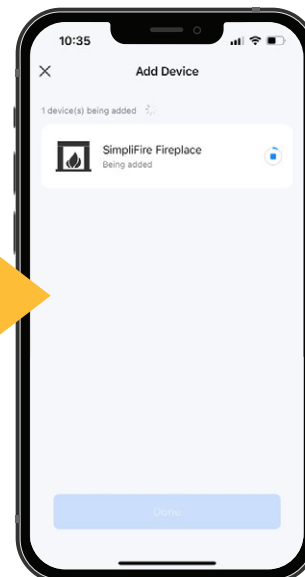
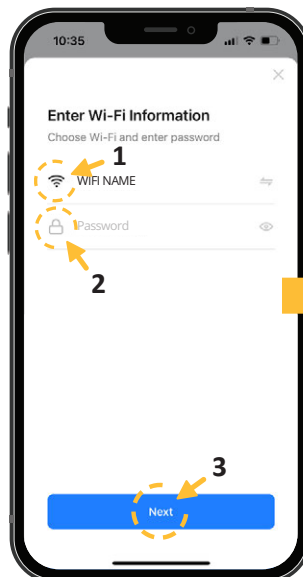
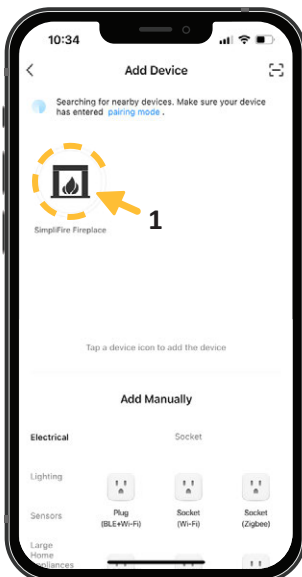


1. Descargue la aplicación **Smart Life - Smart Living** .
2. Acceda a la aplicación Smart Life e inicie sesión. La aplicación Smart Life está disponible en Apple App Store y Google Play Store. Utilice el código QR para acceder al enlace de descarga de la aplicación.
3. Presione el ícono **+** y seleccione **Add Device** (Agregar dispositivo) en la pantalla de inicio de la aplicación Smart Life.
4. Encienda el dispositivo (1) y luego mantenga presionado el botón **WIFI** (2) hasta escuchar **3 pitidos**. El compartimento de brasas (3) se iluminará en color rojo y comenzará a parpadear rápidamente.

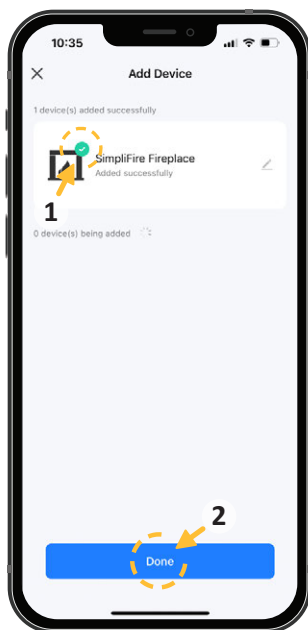
NOTA: El compartimento de brasas se iluminará en color azul si el modo de emparejamiento Wi-Fi expira. Repita el paso 4 para reiniciar el proceso de emparejamiento.



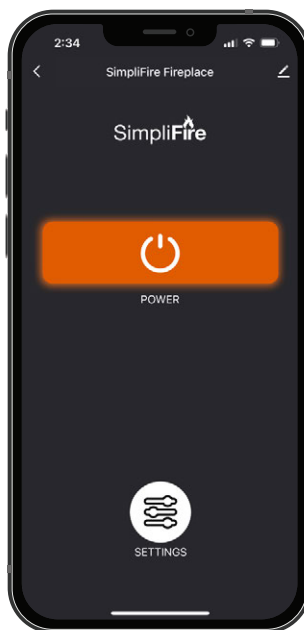
5. Cuando aparezca en la pantalla, presione el ícono de **dispositivo** (1).
6. Confirme la red Wi-Fi seleccionada (1), ingrese la contraseña (2) y luego presione **Next** (Siguiente) (3). La aplicación comenzará a conectarse con el dispositivo.



7. Verifique que aparezca una marca de verificación verde (1) y presione **Done** (Listo) (2). El compartimento de brasas también adquiere un color verde uniforme.



8. Consulte la sección *Funcionamiento mediante Wi-Fi* para obtener información sobre cómo utilizar la pantalla de SimpliFire para controlar el dispositivo de forma inalámbrica y remota.



NOTA: Si la aplicación no puede conectarse al dispositivo, consulte la sección “Agregar un dispositivo: método secundario” para conocer un método alternativo para emparejar el dispositivo.

B. Funcionamiento mediante Wi-Fi

1. Abra la aplicación **Smart Life** .
2. Seleccione un dispositivo emparejado desde la pantalla de inicio o desde el menú All Devices (Todos los dispositivos).

NOTA: Consulte la sección *Agregar un dispositivo para emparejar dispositivos con la aplicación Smart Life*.

3. Opere el dispositivo seleccionado mediante la aplicación.

- Presione el botón **Power** (Encendido) (1) para encender o apagar el dispositivo.
- Presione el ícono **Back** (Atrás) (2) para volver a la pantalla de inicio de la aplicación Smart Life.
- Presione el ícono **Pencil** (Lápiz) (3) para ver y editar la información del dispositivo.
- Presione el botón **Settings** (Configuración) (4) para ver y modificar la configuración del dispositivo.

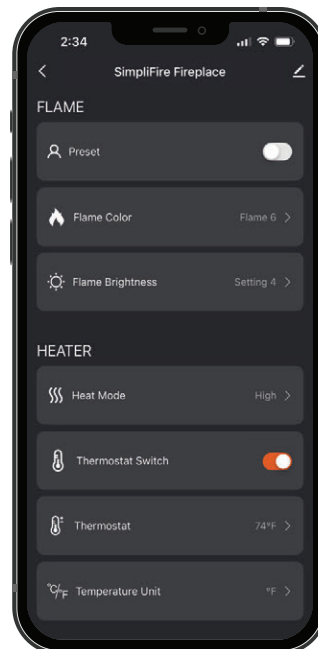
NOTA: Consulte la sección *Configuración de Wi-Fi* para obtener la lista completa de las opciones disponibles y los comandos de voz correspondientes.



C. Configuración de Wi-Fi

Todos los ajustes del dispositivo pueden modificarse desde la pantalla Settings (Configuración) de la aplicación para los dispositivos emparejados. La conexión Wi-Fi permite controlar de forma inalámbrica y remota la configuración del dispositivo, tanto dentro como fuera del hogar, mediante la aplicación.

Ícono	Nombre	Opciones
	Preset (Preajuste)	Toggle On/Off (Activar/desactivar)
	Flame Color (Color de llama)	Off (Apagado), Flame 1-12 (Llama 1-12)
	Flame Brightness (Brillo de la llama)	Settings 1-5 (Configuración 1-5)
	Heat Mode (Modo de calefacción)	Off (Apagado), Low (Bajo), High (Alto)
	Thermostat Switch (Interrup-tor del termostato)	Toggle On/Off (Activar/desactivar)
	Thermostat (Termostato)	16–28 °C o 60–84 °F
	Temperature Unit (Unidad de temperatura)	°C, °F
	Ember Bed Color (Color del compartimento de brasas)	Off (Apagado), White (Blanco), Red (Rojo), Orange (Naranja), Gold (Dorado), Green (Verde), Emerald (Verde esmeralda), Acqua (Aguamarina), Light Blue (Azul claro), Ice Blue (Azul hielo), Royal Blue (Azul real), Purple (Púrpura), Pink (Rosa), Flamingo (Flamenco), Rotating (Rotación)
	Ember Bed Brightness (Brillo del compartimento de brasas)	Settings 1-5 (Configuración 1-5)
	Active Ember Bed (Compartimento de brasas activo)	Toggle On/Off (Activar/desactivar)
	Down Light Color (Color de la luz descendente)	Off (Apagado), Warm (Cálido), Cool (Frio)
	Down Light Brightness (Brillo de la luz descendente)	Settings 1-5 (Configuración 1-5)
	Log Lights (Luces de los troncos)	Toggle On/Off (Activar/desactivar)
	Timer (Temporizador)	Off (Apagado), 30 min (30 min.), 1-9 hours (1-9 horas)

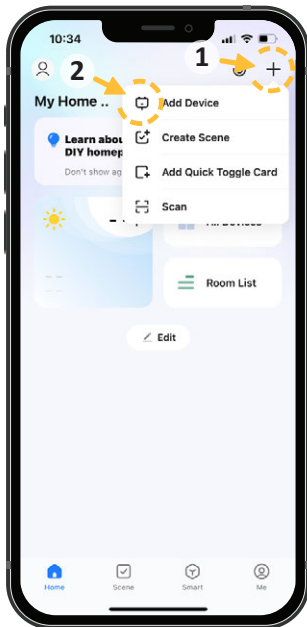


D. Agregar un dispositivo: método secundario

NOTA: Utilice este método alternativo de emparejamiento si la aplicación no puede conectarse al dispositivo mediante el método principal descrito en la sección Agregar un dispositivo.

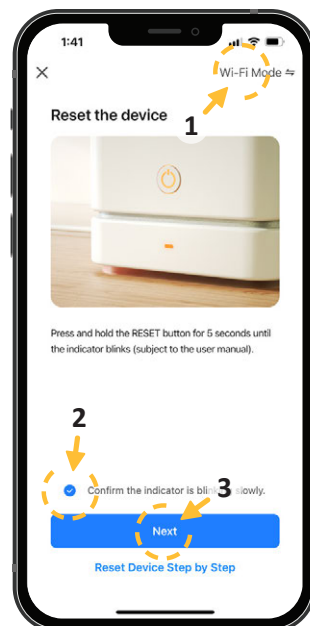
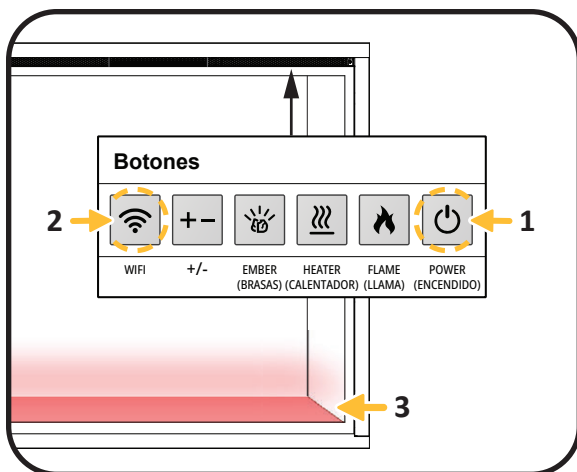
NOTA: Asegúrese de seleccionar una red Wi-Fi de 2.4 GHz. El enrutador Wi-Fi no debe estar demasiado cerca del dispositivo. Si el enrutador se encuentra a menos de 50 mm (2 pulg.), pueden producirse problemas durante el emparejamiento.

1. Abra la aplicación **Smart Life - Smart Living** .
2. Presione el ícono **+** (1) y seleccione **Add Device** (Agregar dispositivo) (2).
3. Desplácese hacia abajo, presione **Small Home Appliance** (Pequeños electrodomésticos) (1) y, luego, seleccione **Electric Fireplace (BLE+Wi-Fi)** (Hogar eléctrico [BLE + Wi-Fi]) (2).

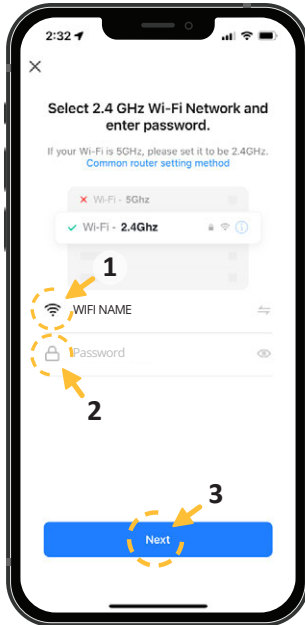


4. Encienda el dispositivo (1) y luego mantenga presionado el botón **WIFI** (2) hasta escuchar **8 pitidos** (3 pitidos y luego 5 pitidos). El compartimento de brasas (3) se iluminará en color rojo y comenzará a parpadear lentamente.
5. Seleccione **Wi-Fi Mode** (Modo Wi-Fi) en el menú desplegable Mode (Modo) (1), confirme que el compartimento de brasas esté parpadeando lentamente en color rojo (2); luego presione **Next** (Siguiente) (3).

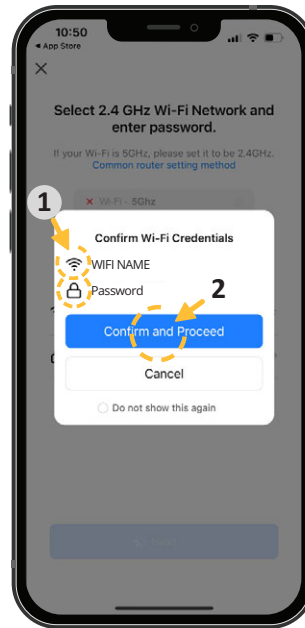
NOTA: El compartimento de brasas se iluminará en color azul si el modo de emparejamiento Wi-Fi expira. Repita el paso 4 para reiniciar el proceso de emparejamiento.



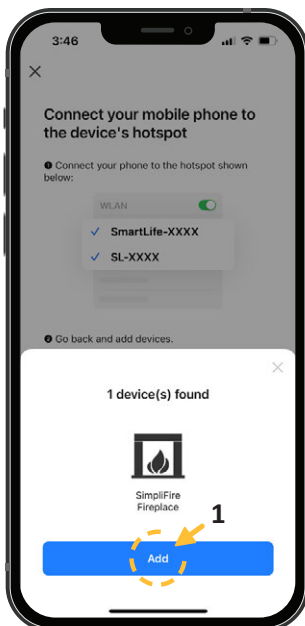
6. Confirme la red Wi-Fi seleccionada (1), ingrese la contraseña (2) y luego presione **Next** (Siguiente) (3).



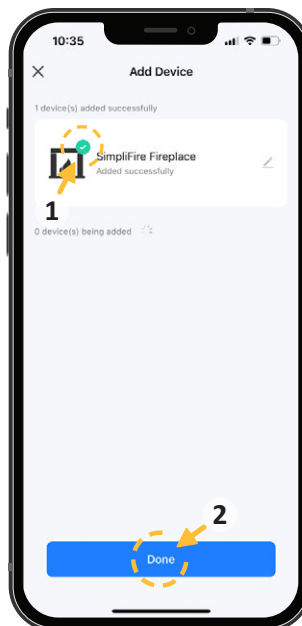
7. Confirme la información de la red Wi-Fi (1) y presione **Confirm and Proceed** (Confirmar y continuar) (2).



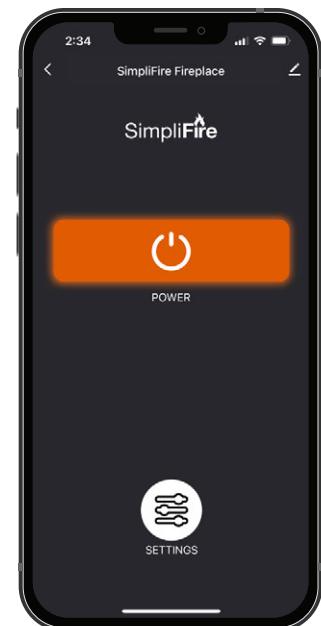
8. Presione **Add** (Agregar) (1) cuando aparezca en la pantalla. La aplicación comenzará a conectarse con el dispositivo.



9. Verifique que aparezca una marca de verificación verde (1) y presione **Done** (Listo) (2). El compartimento de brasas también adquiere un color verde uniforme.



10. Consulte la sección *Funcionamiento mediante Wi-Fi* para obtener información sobre cómo utilizar la pantalla de SimpliFire para controlar el dispositivo de forma inalámbrica y remota.



10 Mantenimiento y solución de problemas

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Apague siempre el calentador y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento, servicio técnico o retirar el dispositivo de la abertura enmarcada de la pared.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Para reducir el riesgo de incendio, no almacene ni utilice gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca del dispositivo.

A. Mantenimiento

Excepto la limpieza, todas las tareas de servicio técnico deben ser realizadas por un técnico de servicio autorizado.

¡NO ABRIR! No contiene piezas que el usuario pueda reparar. El servicio debe ser realizado por un técnico de servicio autorizado. No intente reparar el dispositivo.

Comuníquese con su distribuidor de SimpliFire para programar el servicio técnico.

B. Limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Apague siempre el dispositivo y desconecte la alimentación eléctrica, desconectando el disyuntor, antes de realizar la limpieza.

- El polvo acumulado en el exterior del dispositivo puede eliminarse con un paño suave o una aspiradora.
- El calentador debe inspeccionarse periódicamente y limpiarse al menos una vez al año, o con mayor frecuencia según las condiciones de uso.
- Limpie ocasionalmente las superficies exteriores del dispositivo con un paño de microfibra ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. Seque completamente el dispositivo antes de ponerlo en funcionamiento.
- El motor del ventilador viene lubricado de fábrica de por vida y no requiere lubricación adicional.
- Realice las tareas de mantenimiento del dispositivo en un lugar limpio y seco.

¡PRECAUCIÓN! No permita que entre agua en el interior del dispositivo, ya que esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de mover el dispositivo o realizar tareas de mantenimiento.

¡ADVERTENCIA! No sumerja el dispositivo en agua.

Superficies de vidrio

Las partículas de polvo pueden eliminarse puliendo suavemente la superficie con un paño limpio y seco. Las huellas dactilares y otras marcas pueden limpiarse con un paño humedecido con un limpiavidrios doméstico de buena calidad. El vidrio debe secarse completamente con un paño que no deje pelusa o con una toalla de papel. No utilice limpiadores abrasivos sobre la superficie del vidrio. No rocíe líquidos directamente sobre ninguna superficie.

Superficies metálicas

Las partículas de polvo pueden eliminarse puliendo suavemente la superficie con un paño limpio y seco. Para limpiar superficies pintadas se puede utilizar un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni productos de limpieza domésticos con componentes químicos. No rocíe líquidos directamente sobre ninguna superficie.

Rejillas de ventilación

Utilice una aspiradora para eliminar la suciedad y el polvo del calentador y las rejillas de ventilación.

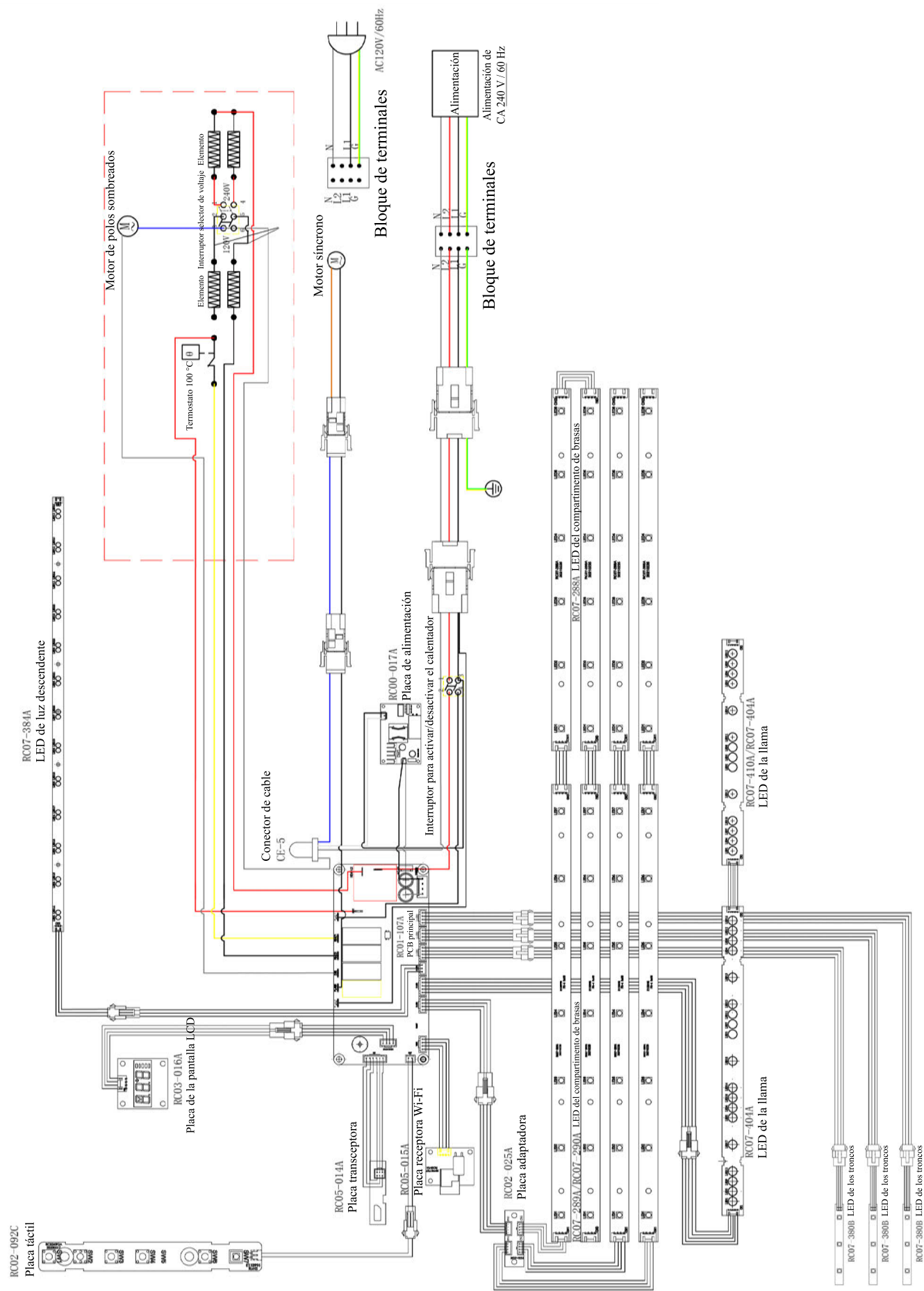
C. Guía de solución de problemas

Síntoma	Causa posible	Acción correctiva
El disyuntor se dispara o el fusible se funde al encender el dispositivo.	Se supera la capacidad de corriente del disyuntor o del fusible, posiblemente debido al funcionamiento de otros dispositivos en el mismo circuito que el hogar.	Verifique que la corriente consumida por el circuito no exceda los requisitos establecidos por el código eléctrico.
Las luces de la habitación disminuyen de intensidad mientras el dispositivo está encendido.	El dispositivo está consumiendo una corriente cercana a la capacidad máxima del circuito.	Verifique que la corriente consumida por el circuito no exceda los requisitos establecidos por el código eléctrico.
El hogar no enciende al utilizar los controles manuales del dispositivo.	El dispositivo no está enchufado a un tomacorriente (cuando corresponda).	Asegúrese de que el enchufe esté conectado a un tomacorriente que funcione correctamente.
	Las conexiones del cableado fijo son incorrectas.	Revise las instrucciones de cableado para asegurarse de que las conexiones sean correctas.
	No llega alimentación eléctrica desde el tomacorriente o la caja eléctrica.	Revise el panel de fusibles/disyuntores.
	Falla en la placa de control (PCB).	Reemplace la placa de control (PCB).
El control remoto no funciona.	Las baterías tienen poca carga o están agotadas.	Reemplace las baterías del control remoto.
	El control remoto está fuera de alcance.	Acerque el control remoto al dispositivo. El control remoto tiene un alcance efectivo de 4.87 m (16 pies)
	El control remoto no está emparejado.	Empareje el control remoto con el dispositivo: 1. mantenga presionado el botón POWER (Encendido) del dispositivo durante aproximadamente tres (3) segundos, hasta escuchar dos (2) pitidos. 2. Luego presione el botón POWER (Encendido) del control remoto.
	Falla en la placa de control (PCB).	Reemplace la placa de control (PCB).
El calentador no enciende, pero la llama funciona.	El control remoto está en modo Thermostat (Termostato) y la temperatura ambiente (medida por el termistor del control remoto) es superior a la temperatura programada en el control remoto.	Aumente la temperatura programada en el control remoto o salga del modo Thermostat (Termostato) (presione el botón de termostato hasta que deje de mostrarse una temperatura programada en la pantalla del control remoto). Consulte la sección "Temperatura ambiente y función del termostato" de este manual.
	El dispositivo sobrecalentó y se activó el interruptor térmico de seguridad.	Desenchufe el dispositivo o desconecte la alimentación eléctrica desde el disyuntor y deje que se enfríe durante 30 minutos. Luego vuelva a enchufarlo o restablezca la alimentación eléctrica desde el disyuntor y encienda nuevamente el dispositivo.
	Falla en la placa de control (PCB).	Reemplace la placa de control (PCB).
	Falla en el conjunto del calentador.	Reemplace el conjunto del calentador.
Código ER2	Problema con el interruptor para activar/desactivar el calentador.	Desconecte y vuelva a conectar la alimentación eléctrica del dispositivo y verifique que el interruptor para activar/desactivar el calentador esté en la posición correcta. Cuando se restablezca la alimentación eléctrica, presione el botón del calentador para borrar el código ER2.
	El dispositivo sobrecalentó y se activó el interruptor térmico de seguridad.	Desenchufe el dispositivo o desconecte la alimentación eléctrica desde el disyuntor y deje que se enfríe durante 30 minutos. Luego vuelva a enchufarlo o restablezca la alimentación eléctrica desde el disyuntor y encienda nuevamente el dispositivo.
Código NoH	El interruptor para activar/desactivar el calentador está configurado en la posición "Off" (Desactivado).	Si desea utilizar la función de calefacción, coloque el interruptor para activar/desactivar el calentador en la posición "On" (Activado).
	El interruptor de voltaje de entrada del calentador está configurado en la posición incorrecta.	Verifique que el interruptor de voltaje de entrada del calentador esté configurado correctamente según el voltaje para el que está cableado el dispositivo. Si está cableado para 120 V, el interruptor debe estar configurado en 120 V. Si está cableado para 240 V, el interruptor debe estar configurado en 240 V.

Guía de solución de problemas (continuación)

Síntoma	Causa posible	Acción correctiva
El calentador se apaga automáticamente o no permanece encendido.	La temperatura ambiente (medida por el control remoto) es superior a la temperatura programada en el control remoto.	Aumente la temperatura programada en el control remoto o salga del modo "Thermostat" (Termostato) (presione el botón de termostato hasta que deje de mostrarse una temperatura programada en la pantalla del control remoto). Consulte la sección "Temperatura ambiente y función del termostato" de este manual.
El calentador emite olor.	Funcionamiento normal.	Es normal que el calentador emita olor durante un breve período después de encenderse. El olor se debe a que se está quemando el polvo acumulado en el calentador.
El hogar se enciende por sí solo.	Falla en la placa de control (PCB).	Reemplace la placa de control (PCB).
El calentador produce un ruido excesivo mientras está encendido.	Hay una interferencia con las aspas del ventilador.	Inspeccione el conjunto del calentador y el ventilador para verificar que no haya obstrucciones o interferencias.
	Falla en el motor del ventilador.	Reemplace el conjunto del calentador.
El compartimento de brasas no se enciende.	El compartimento de brasas está apagado.	Consulte la sección de funcionamiento del manual del usuario.
	Cableado flojo.	Revise el cableado de las luces LED del compartimento de brasas.
	Falla en la placa de control (PCB).	Reemplace la placa de control (PCB).
	Falla en las luces LED.	Reemplace las luces LED del compartimento de brasas.
El disyuntor AFCI / GFCI se dispara.	El disyuntor AFCI / GFCI está cableado incorrectamente.	Verifique que el conductor neutro (tipo <i>pigtail</i>) del disyuntor esté cableado correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación del fabricante del disyuntor y el Código Eléctrico Nacional (NEC). Verifique que todo el cableado sea correcto. Consulte a un electricista calificado y siga las instrucciones del fabricante del disyuntor, así como el NEC.

D. Diagrama de cableado



E. Listas de piezas de repuesto



Piezas de repuesto **SF-ALLH36 / SF-ALLH36-DS**

Hogar eléctrico de 91.44 cm
(36 pulg.)

Fecha de inicio de fabricación: junio de 2026
Fecha de finalización de fabricación: en proceso



IMPORTANTE: ESTA INFORMACIÓN ESTÁ DESACTUALIZADA. Las piezas se deben pedir a un proveedor o distribuidor. **Hearth and Home Technologies no vende directamente a los consumidores.** Proporcione el número de modelo y el número de serie para pedir piezas de repuesto a su proveedor o distribuidor.

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	NÚMERO DE PIEZA	Disponible en el depósito
1	Conjunto de calentador y PCB		HEATER-ALLH36	Y
2	Conjunto del rotador (rotador, motor y tornillos)		ROTISS-ALLH36	Y
3	LED del compartimento de brasas, de la luz descendente y de la llama		LEDS-ALLH36	Y
4	Conjunto de troncos		LOGS-ALLH	Y
5	Paneles laterales		PANELS-ALLH36	Y
6	Pantalla de llama y vidrio		FLAME-ALLH36	Y
7	Moldura frontal		FRONT-ALLH36	Y
8	Conjunto de vidrio		GLASS-ALLH36	Y
9	Control remoto		RC-SFRFH	Y
10	Conjunto de botones		BUTTONS-ALLH	Y
11	Bloque de conexiones de 4 conductores		SF-JBLOCK-4W	Y
12	Receptor del control remoto con pines		SF-LCD-ST	Y
13	Brasas acrílicas negras		ACRYLIC-EMBERS	Y
	Cable de alimentación con conectores de 4 conductores		SF-PLUGIN-4W	Y
	Kit de herrajes eléctricos (tornillos ST4x8, cubiertas para las patas niveladoras, círculos adhesivos y tornillos ST4x40)		HDWR-ALLH	Y



IMPORTANTE: ESTA INFORMACIÓN ESTÁ DESACTUALIZADA. Las piezas se deben pedir a un proveedor o distribuidor. **Hearth and Home Technologies no vende directamente a los consumidores.** Proporcione el número de modelo y el número de serie para pedir piezas de repuesto a su proveedor o distribuidor.

Disponible
en el
depósito

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	NÚMERO DE PIEZA	
1	Conjunto de calentador y PCB		HEATER-ALLH42	Y
2	Conjunto del rotador (rotador, motor y tornillos)		ROTISS-ALLH42	Y
3	LED del compartimento de brasas, de la luz descendente y de la llama		LEDS-ALLH42	Y
4	Conjunto de troncos		LOGS-ALLH	Y
5	Paneles laterales		PANELS-ALLH42	Y
6	Pantalla de llama y vidrio		FLAME-ALLH42	Y
7	Moldura frontal		FRONT-ALLH42	Y
8	Conjunto de vidrio		GLASS-ALLH42	Y
9	Control remoto		RC-SFRFH	Y
10	Conjunto de botones		BUTTONS-ALLH	Y
11	Bloque de conexiones de 4 conductores		SF-JBLOCK-4W	Y
12	Receptor del control remoto con pines		SF-LCD-ST	Y
13	Brasas acrílicas negras		ACRYLIC-EMBERS	Y
	Cable de alimentación con conectores de 4 conductores		SF-PLUGIN-4W	Y
	Kit de herrajes eléctricos (tornillos ST4x8, cubiertas para las patas niveladoras, círculos adhesivos y tornillos ST4x40)		HDWR-ALLH	Y

Hearth & Home Technologies LLC – Garantía limitada

Hearth & Home Technologies LLC (“HHT”) extiende la siguiente garantía para dispositivos HHT a gas, leña, pélet y eléctricos (denominados “Producto” de manera individual y “Productos” en conjunto), y algunos componentes que se indican en el tabla a continuación (“Componentes”) que se adquieren a través de un proveedor o distribuidor autorizado de HHT.

COBERTURA DE LA GARANTÍA:

HHT garantiza que los Productos y Componentes no presentarán defectos de materiales y fabricación durante el período de cobertura de garantía correspondiente que se indica en la siguiente tabla (“Período de la garantía”). Si un Producto o los Componentes presentan defectos de materiales o fabricación durante el Período de garantía correspondiente, HHT, a su criterio, reparará o reemplazará los Componentes pertinentes, o reembolsará el monto de la compra del Producto en cuestión. De acuerdo con esta Garantía, el valor máximo recuperable se limita al precio de compra del Producto. Esta Garantía se puede transferir del comprador original al futuro propietario, pero el Período de garantía no se extenderá en cuanto a duración o cobertura durante dicha transferencia. Esta Garantía está sujeta a las condiciones, excepciones y limitaciones que se describen a continuación.

PERÍODO DE LA GARANTÍA:

La cobertura de la garantía comienza en la fecha de instalación. En el caso de construcciones de viviendas nuevas, la cobertura de la Garantía comienza seis meses después de la facturación de la venta definitiva del Producto por parte de un proveedor o distribuidor independiente autorizado por HHT. Sin embargo, la cobertura de la Garantía deberá comenzar a más tardar 24 meses después de la fecha de envío del Producto por parte de HHT, independientemente de la fecha de instalación u compra.

Período de garantía		Aparatos y dispositivos de ventilación fabricados por HHT				
Piezas de componentes	Mano de obra	Gas	Pélets	Leña	Eléctricos	Piezas de componentes cubiertas por esta garantía
1 año		X	X	X		Todas las piezas, incluidos las manijas, los componentes externos esmaltados y otros materiales, excepto los cubiertos por las Condiciones de garantía, las Exclusiones de garantía y las Limitaciones de garantía enumeradas
2 años					X	Todas las piezas, excepto las cubiertas por las condiciones de garantía, las exclusiones de garantía y las limitaciones de garantía indicadas
			X	X		Vidrio, componentes eléctricos limitados al elemento o encendedor de calefacción, conjunto de tolva de alimentación superior, sopladores, cajas de conexiones, controles remotos/interruptores de pared, actuadores lineales, cables de alimentación, interruptores de vacío, discos disyuntores instantáneos, arneses de cables y termopares
		X				Componentes eléctricos limitados a módulos, controles remotos/interruptores de pared, válvulas, pilotos, sopladores, cajas de conexiones, arneses de cables, transformadores y luces (excluidas las bombillas)
		X		X		Paneles refractarios de cemento, paneles de revestimiento de vidrio
3 años			X			Cámaras de combustión, calderas, alimentadores mecánicos Harman
5 años		X		X		Catalizadores, quemadores y troncos con o sin ventilación
10 años	1 año	X				Quemadores, troncos y componentes refractarios de metal/fibra de hogares o estufas fabricados por HHT, dispositivos de ventilación debido a mano de obra deficiente
10 años	3 años		X	X		Piezas fundidas, medallones y deflectores, sistema FlexBurn® (motor, cubierta interior, cubierta de acceso y placa de fondo), Fogón e intercambiador de calor, chimeneas HHT y terminaciones, colectores
20 años	3 años	X				Fogón e intercambiador de calor
Todas las piezas de repuesto compradas y accesorios opcionales						
1 año	Ninguno	X	X	X	X	Todas las piezas de repuesto compradas y accesorios opcionales

CONDICIONES DE LA GARANTÍA:

- Debido a que HHT no puede controlar la calidad de los Productos que venden los comerciantes no autorizados, esta Garantía solo cubre Productos que se adquieren a través de un proveedor o distribuidor autorizado por HHT, a menos que la ley lo prohíba. Hay una lista de distribuidores autorizados por HHT disponible en los sitios web de la marca HHT.
- Esta Garantía solo es válida mientras el Producto en cuestión permanezca en el sitio de instalación original.
- Esta Garantía solo es válida en el país en el que el proveedor o distribuidor autorizado por HHT que vendió el Producto en cuestión está autorizado a venderlo.
- Comuníquese con su proveedor o distribuidor de instalación para obtener el Servicio de garantía. Si el proveedor o distribuidor de instalación no puede proporcionar las piezas necesarias, comuníquese con el proveedor o distribuidor autorizado por HHT más cercano. Es posible que se apliquen tarifas adicionales de servicio si solicita el Servicio de garantía a un distribuidor distinto al que le compró originalmente el Producto en cuestión.
- Ningún cliente de HHT debe hacerse cargo de los costos del servicio de garantía ni de los gastos incurridos al presentar reclamos de garantía (es decir, viajes, gasolina o kilometraje) cuando el servicio se realiza dentro de los términos de esta Garantía. Consulte a su proveedor o distribuidor con antelación sobre los costos que pueda tener que asumir al concertar una llamada para solicitar el servicio de garantía. Esta Garantía no cubre los gastos de viaje y envío de piezas.

EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA:

Esta Garantía no cubre lo siguiente:

- Cambios en los acabados de las superficies debido al uso normal. Dado que se trata de un dispositivo de calefacción, es posible que se produzcan algunos cambios en el color de los acabados de las superficies interiores y exteriores. Esto no implica un defecto y no está cubierto por la Garantía.
- Daños a superficies impresas, enchapadas o esmaltadas dañadas debido a huellas dactilares, accidentes, uso incorrecto, rayones, elementos derretidos u otras fuentes externas, así como residuos adheridos a las superficies enchapadas por el uso de limpiadores o pulidores abrasivos.
- La reparación o el reemplazo de piezas que estén sujetas al desgaste normal durante el Período de garantía no están cubiertos. Estas piezas incluyen: pintura, juntas de madera y pélet, ladrillos refractarios, rejillas para leña, guías de llama, baterías y decoloración del vidrio.
- Expansión, contracción o movimiento menor de algunas piezas que producen ruido. Estas condiciones son normales y las quejas relacionadas con este ruido no están cubiertas por la Garantía.
- Daños a causa de lo siguiente: (1) no instalar, utilizar o mantener el Producto en cuestión de acuerdo con las instrucciones de instalación, las instrucciones de funcionamiento y la etiqueta de identificación del agente inscrito que se proporciona con el Producto; (2) no instalar el Producto en cuestión de acuerdo con los códigos locales de construcción; (3) envío o manejo incorrecto; (4) funcionamiento incorrecto, abuso, mal uso, funcionamiento continuo con componentes dañados, corroídos o defectuosos, accidente o reparaciones realizadas de manera incorrecta; (5) condiciones ambientales, ventilación inadecuada, presión negativa o corrientes de aire causadas por construcciones herméticamente selladas, suministro insuficiente de renovación de aire o dispositivos de manipulación como extractores o calderas de ventilación forzada, u otras causas similares; (6) uso de combustibles que no sean los que se especifican en las instrucciones de funcionamiento; (7) instalación o uso de componentes no suministrados con el Producto en cuestión o cualquier otro componente no autorizado y aprobado expresamente por HHT; (8) modificación del dispositivo no autorizada y aprobada expresamente por HHT por escrito; o (9) interrupciones o fluctuaciones del suministro de energía eléctrica al Producto en cuestión.
- Componentes de ventilación, conexiones de hogar u otros accesorios no proporcionados por HHT que se utilizan con el Producto en cuestión.
- Cualquier componente de un sistema de hogar preexistente en el que se instale una pieza o un Producto a gas decorativo pertinente.
- La responsabilidad de HHT de acuerdo con esta Garantía no se extiende a la capacidad del Producto para calentar el espacio deseado. Se proporciona información para ayudar al consumidor y distribuidor a seleccionar el Producto adecuado para la aplicación. Se deben tener en cuenta la ubicación y la configuración del Producto, las condiciones ambientales, el aislamiento y la hermeticidad de la estructura.

Esta garantía queda anulada si:

- El Producto en cuestión se sobrecalentó o utilizó en atmósferas contaminadas por cloro, flúor u otros productos químicos dañinos. El sobrecalentamiento se puede identificar, entre otros factores, por placas o tubos deformados, deformación de la estructura o los componentes interiores de hierro fundido, hierro fundido de color óxido, burbujas, grietas y decoloración de acabados de acero o esmalte.
- El Producto en cuestión está sujeto a períodos prolongados de humedad o condensación.
- Se produjo algún daño en el Producto en cuestión debido al agua o clima a raíz de, entre otros factores, una instalación incorrecta de la chimenea o ventilación.

LIMITACIONES DE RECURSOS Y RESPONSABILIDAD:

- **EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO ESTIPULE LA LEY, HHT NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA QUE NO SEA LA QUE SE ESPECIFICA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.** El único recurso del propietario y la única responsabilidad de HHT de acuerdo con esta Garantía o por contrato, agravio u otro modo, se limitarán, a criterio exclusivo de HHT, al reemplazo o la reparación de los Componentes, o el reembolso del precio de compra original del Producto en cuestión. En ningún caso, HHT será responsable por los daños imprevistos o consecuentes debido a defectos en el Producto en cuestión. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o consecuentes, en cuyo caso esta limitación o exclusión no se aplicaría a su caso. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y puede que tenga otros derechos según cada estado. **LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SE LIMITA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA ESPECIFICADA ANTERIORMENTE PARA EL PRODUCTO EN CUESTIÓN.** Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique a su caso.

- NOTAS -

AVISO



NO DESECHE ESTE MANUAL

- Se incluyen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento.
- Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar una instalación y un funcionamiento seguros.
- Deje este manual con la persona responsable de su uso y funcionamiento.



SimpliFire®, una marca de Hearth & Home Technologies®
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044

Comuníquese con su distribuidor de SimpliFire si tiene dudas o inquietudes.
Para conocer la ubicación de su distribuidor SimpliFire más cercano,
visite www.simplifire.com.

Impreso en China - Copyright 2026